

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XXVIII. ÉVFOLYAM 113. SZÁM ÁRA: 1,20 FORINT 1971. V. 15., SZOMBAT

Három falu választotta meg



(3. oldal)

Az első között

(3. oldal)

Jogi tanácsok

(4. oldal)

Papir-szeletek

(4. oldal)

MA BEMUTATÓ A KIS SZÍNPADON

(5. oldal)



Tanulni középiskolás fokon

(5. oldal)

A balesetek csökkentéséért ÜLÉST TARTOTT A KBT

Ülést tartott pénteken Debrecenben a Hajdú-Bihar megyei Közüti Baleset-elhárítási Tanács. A plenáris ülésen dr. Angyal László, a megyei KBT elnöke számolt be a tanács elmúlt esztendőben végzett munkájáról, annak eredményeiről, majd dr. Schiffer János, a KBT titkára beszámolt...

Legsúlyosabb a helyzet a megyeszékhelyen: már ebben az esztendőben 6 halálos kimenetelű és 27 súlyos sérüléssel járó baleset történt a tavalyi 1, illetve 21-gyel szemben. A járások között a balesetek számát tekintve a debreceni és a berettyóújfalu járás áll az első helyen. S ami ugyancsak szomorú: csaknem duplájára nőtt a gyermekeket, illetve a fiatalok között ért közlekedési balesetek száma.

Az elmúlt esztendőben Hajdú-Biharban csaknem 1500 közúti közlekedési baleset történt, melynek következtében mintegy hatvan ember vesztette életét — tudtuk meg a beszámolóiból. Az emelkedés az 1969-es évhez viszonyítva 7,6 százalékos. Az idei esztendőben eddig 287 baleset történt a tavalyi 273-mal szemben. Míg tavaly 9, az idén már 13 áldozata van a közúti közlekedésnek. Tavaly 46, 1971-ben már 74-en szereztek súlyos sérülést.

Hosszú távon lesz szükség a kisipari szövetkezetek aktív tevékenységére

A Hajdú-Bihar megyei Kisipari Termelőség-szövetkezetek Szövetségének küldöttközgyűléséről



A küldöttközgyűlés résztvevői

A Hajdú-Bihar megyei Kisipari Termelőség-szövetkezetek Szövetsége pénteken, május 14-én tartotta küldöttközgyűlését Debrecenben, az Aranybikában. A küldöttközgyűlésen megjelent Kelenhegyi Jenő, az OKISZ elnökhelyettese, Zalavári Alajos, az OKISZ szolgálati osztályának vezetője, Gurbán György, a megyei pártbizottság gazdaság-politikai osztályának vezetője, Tokaji László, a megyei tanács elnökhelyettese, dr. Kovács Imre, a városi tanács elnökhelyettese, Harangozó Imre, a HVDSZ területi bizottságának titkára.

A küldöttközgyűlés 100 küldötte Járjai Antal választotta meg a gyűlés levezető elnökének, aki bejelentette: Józsa községben új ktsz alakult 14 taggal, akik kérik felvételüket a szövetségbe. A jelenlevők a felvételt egyhangúan megszavazták. Ezután a mandátumvizsgáló bizottság, valamint a jelölő bizottság megválasztására került sor, majd az alapszabály módosításáról szavaztak a küldöttek, és megválasztották az OKISZ-értekezlet küldötteit. Ezután Becski Ede, a megyei KISZÖV elnöke tartotta meg szóbeli beszámolóját, mely kiegészítése volt az írásbeli beszámolóban. Először a közelmúlt nagy eseményéről, a választásokról beszélt, megemlítve: a szövetkezetek megváltozott politikai és társadalmi elismerése abban is kifejezésre jut, hogy a helyi tanácsokba 58 szövetkezeti dolgozó választották meg és ketten tanácsgárrá a megyei tanácsba is bekarölték. Majd a X. pártkongresszus határozatairól beszélt, hangsúlyozva a szövetség munkájában a vezetőre vonatkozó megállapítások gyakorlati megvalósítását. A belső ellenőrzés fontosságának említése után a szövetkezeti mozgalom eredményeiről szökött, kiemelve azt az örvendetes tény, hogy az Országos Szövetkezeti Tanácsot is felvették a Szövetkezetek Nemzetközi Szö-

vetésébe. A következő tíz év feladatairól a következőket mondta Becski Ede: a legfontosabb célkitűzések közé tartozik megfelelő telepek, szövetkezeti központok kialakítása, célszerű iparfejlesztés és telepítés, korszerű kis- és közepüzemek kialakítása, valamint a lakosság igényeinek lehető legjobb kielégítése, a szolgáltatások fejlesztése.

A mandátumvizsgáló bizottság jelentése után a hozzászólásokra került sor: a küldöttek közül tízen kértek szót. Cseke Sándorné, a KISZÖV nőbizottságának titkára a szövetkezetekben dolgozó nők problémáiról, a KB-határozat megvalósításának üteméről tett említést, Tóth Gáspár, a villamos ktsz elnöke pedig többek között azt szerelmezte, hogy még mindig csak a GELKA privilégiuma a garanciális javítás, pedig a ktsz-ek is végezhetnek garanciális javításokat. Szigeti Antal, a Berettyóújfalu Szabó Ktsz elnöke a munka termelékenységének növeléséről szökött, Sándor József szakszervezeti alapszervi titkár pedig a dolgozók-élet- és munkakörülményeinek javítására hívta fel a figyelmet. Ezután Gurbán György köszöntötte a küldöttközgyűlést a megyei pártbizottság nevében, hangsúlyozva: a pártbizottság nagyra értékeli a megye kisipari szövetkezeteinek eredményeit, országos viszonylatban is kiemelkedő tevékenységét. Külön köszönetet mondott azoknak a szövetkezeteknek, melyek összefogásaként az árvízújtotta vidékeken 92 új lakást építettek fel és 150 lakásnak a tetőszerkezetét készítették el. Hangsúlyozta: hosszú távon lesz szükség a ktsz-ek tevékenységére a jövőben, a nagy feladatok végrehajtásában társadalmunk számít a szövetkezetekre is. Kiemelte a szolgáltatások fejlesztésének jelentőségét: tulajdonképpen össztársadalmi érdekek és feladat az, hogy a lakosság

Veterántalálkozó a megyei pártbizottságon

Az MSZMP Hajdú-Bihar megyei és Debrecen városi Bizottsága pénteken délután tájékoztató jellegű találkozót tartott azoknak a megyében élő elvtársaknak, akik a felszabadulás előtt is párttagok voltak, s akik a Szocialista Hazáért érdemrend tulajdonosai. A találkozón a megyében élő százharmadik veterán közül több mint százán részt vettek.

Először Basa Imre, a városi pártbizottság titkára adott tájékoztatást a felszabadulás előtti párttagok közéleti tevékenységéről, szociális helyzetéről. Elmondotta, hogy bár az idős párttagok nyolcvan százaléka már nyugdíjas, többségük aktí-

A virágos Debrecenért

A fák, a növények, a virágok szeretete ősrégi hagyománya Debrecen népének. Mai közparkjaink szépségeiről, s a város fejlett kertkultúrájáról beszélt. A jó idő beálltával pedig szemmel láthatóan megélénkült az utcák, az önkéntes társadalmi munkások szíjai csinosítják, szépítik a tereket, a parkokat. A „Tiszta és virágos Debrecenért” mozgalom hétköznapijai éli a város, arcúlatát változtató hétköznapijai.

Ez a rohamosan fejlődő város nem részese a természet kegyeiben. Nincs folyója, hegye. Ezért is kap külön jelentőséget az a szorgoskodás, amely a zöld terület növelését szolgálja. A városi tanács ugyan milliókat költ évente a zöldövezetek fejlesztésére, a lakosság egészségügyi és esztétikai igényeinek kielégítésére. De az anyagi források végesek. Ezért van szükség, nagy szükség a város lakóinak áldozatára, társadalmi munkájára. A néhány évvel ezelőt meghirdetett mozgalom minden évben nagy tömegeket mozgalt meg. A városi tanács és a Hazafias Nepfront szervezésében évente mintegy 15 millió forint értékű társadalmi munkát végeznek a város lakói.

A szabad délutánok, szombatok, vasárnapok feláldozása, az utcák, parkok csinosítása egyben a város-szeretetet is bizonyítja. De nem kis mozgatója a versenynek a jutalom. Ugyanis az idén például a legjobb kerület jutalma egy félmillió forintos mikrosportpálya. A legszebben parkosított utcák, előkertek, bérházak, erkélyek, üzemek gyözesei is méltó és serkentő jutalomban részesülnek.

Minden évben gazdagabb lesz Debrecen zöld övezete. Ugyanúgy, mint az elmúlt esztendőben, amikor milliós értékű közparkok jöttek létre, a külsőségi utcák egész sorában virágos ágyak jeleztek a debreceniek szorgos munkájának gyümölcsét. az idén alakulnak, formálódnak a hónap virágos ágyak, virágos erkélyek. S tovább lendíti a mozgalmat annak a helyes kezdeményezésének a szélesítése, hogy a társadalmi szervezetek, valamint egyes vállalatok szerződések kötnék: közösen egymást segítve változtatják meg a környék arcúlatát, teszik szebbé, otthonosabbá a városrészt vagy utcát.

Ezekben a napokban a nepfront, a Vöröskezes, a KISZ aktivistái mellett a nemrég megválasztott tanácsok is részt vállaltak a szervezésben, a virágmagok, palánták megszerzésében, a facsemekék elültetésében. A kertészek szakemberek segítségével jó hatással van a társadalmi munkásokra, hiszen a lelkesedés mellett ott a szakszerű irányítás, konkrét segítség.

Amint a mozgalom nevében is szerepel, a virágosítás mellett a tiszta Debrecenért is folyik a verseny. Az utcák, a közterületek tisztaságáért, az egészségügyi kultúra szélesítéséért, a higiéniai előírások megtartásáért. Ezt a célt szolgálta többek között a nemrég megtartott lomtalánítási hét, s ezt segítik elő a társadalmi összefogással szépülő középületek, a villamos- és autóbusz-megálló környékének rendezésének tartása, a tisztasági órák szervezése.

Az egyik tanácsilag dolgozó nagyon találatlan népmozgalomnak nevezte a „Tiszta és virágos Debrecenért” folyó versenyt. S valóban az. Hiszen a gyári munkás, az irodadologozó, a nyugdíjas és az uttoró együtt fog lapátot, ulti a virágot, rendezzi lakóházának környékét. S mindent azért, hogy amit a természet nem adott meg, azt az ember kezemunkája pótolja. S mindent azért, hogy szebb, csinosabb, otthonosabb legyen ez a város.

Tisztelet és elismerés azoknak az embereknek, akik ez ügy érdekében fáradoznak.

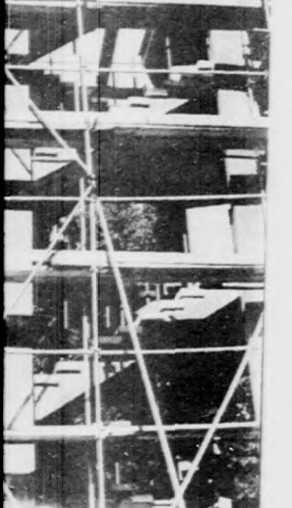
ONAPTÁR. A tudományos egyik előfutára Robert utópista szocialista kétszáz született. Gyártulajdonos Angliában mintáizemnek nagy utópista szocialisták li legközelebb a munkás- Az általa elképzelt szociam két pilléren nyugodott: es a megfelelő társadalmi ehozásán. A nevelés fő fel- emberek felvilágosítását hogy saját jólétüket csak jöletének szolgálatával ér- n állami iskolahálózat ki- etette, amelynek látogatása nek számára kötelező. kommunista közösségek is kísérletezett. A siker- kozások minden vagyonát eszméi azonban nagy látkak.

BRÁKÁSON már a leg- raj túl van. Csupán a rgyalag építkezik még. ettették tojásaikat, söt akadnak, amelyeknek fiókáik. A rigók már nevelési gondok nagy k elhagyták a fészket, tudnak repülni. A kis apokban repülnek ki

ya rendezésében Hor- ssuth Klubban május Színház volt nagy hírű mlékezeknek Sírja jelte- lonczy László, Angyal Gergely Albert, Hege- rsky Margit, Neményi tóját a Horváth Árpád

ÉS GYORSÍRÓ IS- zok esti tagozatára je- et május 25-ig dél- raig, kedden és pénte- 5 óráig a Debrecen, 2. alatt. (x)

YÉKVILÁG”



(Fotó: Kőszeghy)

NET LESZ Debrecen- en a Barna utca pá- az 1. számtól a 7. 8 óráig 14 óráig.

OSRÓL és találmá- ankétot a Hazafias si bizottsága mellett smereti szakkör és izottság, valamint az Szakközépiskola és nülő Intézet honisme- Az anéktra pénteken iskola klubjában ke- recen. Irinyi utca 1. deklódók kérdéseire rinyi-kutató válaszol, a gyufa feltalálójáról

NAPKÖZI OTTHONT rvostudományi Egye- sserűsítés két és fél kerül. Az építkezé- ödött. A várhatóan nyiló újjáépített- ban az eddigi 40 gye- öt tudnak fogadni.

KNEK adott életet a zeti klinikán egy 32 unkasasszony. A szű- percig tartott, és kü- ndalmak nélkül zaj- ked közül három fiú Először a fiúk, majd ttek meg. A legna- ilogramm, a legki- dekagramm súlyú. és gyermekei — a entések szerint — ikat.

összeállította: os Lajos

Bizottsági ülések a BVT-közgyűlésen

Péntek délelőtt a Béke-világta-nács közgyűlésének részt vevői hat bizottságban folytatták munkájukat. A szekcióülések témái felölelik körünk valamennyi fontos nemzetközi problémáját, sorskérdését. Napirendre került az európai biztonság, az indokínai kérdés, a közelkeleti helyzet, a gyarmatosítás és az újgyarmatosítás, illetőleg a faji megkülönböztetés elleni küzdelem, és az általános leszerelés.

Valamennyi szekcióban képviselteti magát a magyar békebizottság. Az európai biztonság kérdésével foglalkozó bizottságban ajánlásokat terjeszt be a magyar békebizottság. A javaslatok között szerepel, hogy az európai béke és biztonság megteremtéséért — félretéve a nézeteltéréseket — meg kell valósítani kontinensünk bekezdéseinek e széles körű összefogását. A magyar békebizottság szorgalmazza a BVT-nél, hogy valamennyi európai békeerővel karöltve segítse elő az európai biztonságért folytatott harcot. Az európai népek támogatásával két- és többoldalú megbeszélések kell szorgalmazni a kollektív biztonsági rendszer megteremtéséért. Ugyancsak sürgető teendő — s ez szintén hangot kap a magyar javaslatok között —, hogy a BVT és valamennyi nemzeti békebizottság a rendelkezésére álló eszközökkel, összehangolt demonstrációkkal együttesen lépjen fel, küzdjön a szovjet-nyugatnémet, valamint a lengyel-nyugatnémet szerződés ratifikálásáért.



Pillanatkép a BVT budapesti közgyűléséről: két világhírű személyiség, Nguyen Thi Binh asszony, a DIFK külügyminisztere és Alekszander Kornyejevuk szovjet drámaíró, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának tagja.

Az indokínai kérdéssel foglalkozó bizottság magyar főreferátum — dr. Sik Endrénének, az Országos Békebizottság Lenin-békebizottságának elnöke — előterjesztése — alapján látott munkához. Amerika szütyene az indokínai háború, és az egész emberiség szütyenévét válik, ha nem tudunk hamarosan véget vetni az agresszióknak — hangzik a magyar békebizottság nyilatkozata. Magyar javaslat: jelöljön ki a közgyűlés egy olyan időpontot, amikor öt

világrész békeharcosai — Európában, Amerikában, Ázsiában, Afrikában, Ausztráliában — tüntetésekkel, a tömegek hangjának felemelésével, önkéntes felajánlásokkal egy-egy követelnek az amerikai megszállás és csatlós csapatok kivonását Indokínából, a háború befejezéséért. A BVT-esemény pénteki programjában ifjúsági szolidaritási nagygyűlés is szerepelt, ezt a délutáni órákban rendezték meg a főváros Hanoi parkjában. (MTI)

Szadat elnököt támogató tüntetéseket tartottak Kairóban

Az elnök rádión és televíziós beszédében ismertette a személyi változások okát

Pénteken benyújtotta lemondását Ahmed Kamel tábornok, az egyiptomi hírszerző szolgálat vezetője. Helyére Ahmed Iszmail tábornok került. Ugyancsak lemondott Hasszan Tahat, a belügyminisztérium nyomonkövetési részlegének vezetője, valamint az egyiptomi nemzetgyűlés két elnökhelyettese.

Hírügynökségi jelentések szerint Kairóban Szadat elnököt támogató tüntetéseket tartottak. A MENA beszámoló arról, hogy Szadatot táviratban biztosította támogatásáról több szakszervezet, a nemzetgyűlés tartományi frakciói, a tanárok és az újságírók szövetsége.

Az elnök pénteken délelőtt kairói bírakat fogadott, a velük folytatott beszélgetés során — amelyet a kairói rádió is közvetített — Szadat leszögezte, hogy „habozás nélkül lesújt mindazokra, akik veszélyeztetik a nép szabadságát, és szétzúzó minden hatalmi központot, bármilyen erős legyen is az, ha az ország biztonságának érdekei úgy kívánják”.

Anvar Szadat egyiptomi elnök pénteken délután, magyar idő szerint 5 órakor a kairói Kubbeh-palotából megkezdte a rádió és a televízió által közvetített, a nemzetközileg ismert beszédét.

A Közös Piac miniszterei az európai biztonsági konferenciáról tárgyaltak

A közös piaci országok külügyminiszterei pénteken folytatják két-napos tanácskozásukat a tagországok külpolitikájának összehangolásáról az európai biztonsági konferencia és a Közép-Kelet problémakörében.

Amerikai hivatalos körökben csütörtökön elégedettségüket fejezték ki a konferencia első napjának

eredményeivel kapcsolatban. A „hatok” külügyminiszterei ugyanis az európai biztonsági értekezletet illetően teljesen magukévá tették az amerikai álláspontot, és azt hangoztatták, hogy a konferencia előkészítését csak a Nyugat-Berlin helyzetéről folytatott négyhatalmi tárgyalások kedvező alakulása gyorsíthatja meg.

A fekete párdúcok ártatlanok

Egy New York-i esküdtszék ártatlannak találta a fekete párdúc szervezetnek azt a 13 tagját, akik egyebek között gyújtogatással, rendőrök és középületek elleni bombamerényletek kitervezésével, valamint rendőrök meggyilkolására szőtt összeesküvéssel vádoltak.

Joan Bird örömeiben megöleli ügyvédjét. (Telefotó — AP—MTI—KS)

Párbeszéd Ausztrália és Kína között?

William McMahon ausztráliai miniszterelnök csütörtökön kijelentette, hogy kormányja megteszi az első lépést a Kínai Népköztársasággal való „párbeszéd” kialakítására.

Üzletemberekből álló vacsoratársaság előtt McMahon, akinek kormánya mindeddig semmiféle kapcsolatban nem állt Kínával, sőt, még kereskedelmet sem bonyolított vele, utalt rá, hogy a Kína-politika-



val kapcsolatban új döntést hoztak, amely hosszú távon előirányozza a kétoldali kapcsolatok normalizálását. Egyidejűleg azt is hangoztatta, hogy Kínának helyet kell biztosítani a világszervezetben. McMahon nyilatkozata közvetlenül azután hangzott el, hogy elterjedt a hír: az ellenzéki munkáspárt delegációját meghívták Kínába. (Reuter)

Befejeződött az Akadémia közgyűlése

A Magyar Tudományos Akadémia közgyűlése pénteken zárt ülésel folytatódott. Az ülésen megvitatott a közgyűlés első napján elhangzott elnöki beszéd, illetve főtítkári beszámoló. A vita után az elhangzottakról határozatot hoztak, ezzel az Akadémia befejezte munkáját.

Sajtókonferencia a Napló szerkesztőségében

8 külkereskedelmi vállalat 58 üzem termékel mutatja be az NDK a Budapesti Nemzetközi Vásáron

Gazdasági kapcsolatainkban igen fontos helyen szerepel a Német Demokratikus Köztársasággal folytatott, s mindinkább elmélyülő ipari és kereskedelmi kapcsolat. Üzemeink, mezőgazdaságunk munkáját számos NDK-gyártmányú gép segíti, a Wartburg és Trabant gépkocsik népszerűségét pedig elsősorban keresetségük igazolja.

A rövidesen megnyíló budapesti nemzetközi vásár újabb jó alkalom lesz a Magyarországgal és az NDK közötti gazdasági kapcsolatok tovább erősítéséhez, elmélyüléséhez. A hamarosan megnyíló vásárra készülő tartott sajtókonferenciát Debrecenben, a Napló szerkesztőségében Weichelt Richard, az NDK kereskedelmi irodájának munkatársa és Brause Heinz, a Német Demokratikus Köztársaság kiállításának sajtófőnöke. A vendégeket Pallas Imre, a Napló főszerkesztője köszöntötte, s egyben köszönetét és örömet fejezte ki, amiért az NDK kiállításáról szóló első sajtókonferencia színhelyét Debrecen választották vendégeink, akik ezúttal 13 alkalommal vesznek részt a budapesti vásáron.

Fock Jenő fogadta Nguyen Thi Binht

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke pénteken a Parlamentben fogadta Nguyen Thi Binh asszonyt, a Dél-vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminiszterét, aki Péter János külügyminiszter meghívására hivatalos baráti látogatáson tartózkodik hazánkban.

A látogatáson részt vett Pujás Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, Kádás István, a Külügyminisztérium fősztályvezetője, továbbá Dinh Ba Thi, a Dél-vietnami Köztársaság budapesti nagykövete. Esmecserét folytattak a nemzetközi helyzet időszerű problémáiról, különös tekintettel az indokínai térségben kialakult helyzetre. (MTI)

A VDK javaslata a fogolycserére

HANOI—SAIGON (MTI)

A Vietnami Demokratikus Köztársaság pénteken — hivatalos hírigyünyösek útján — nagy jelentőségű javaslatot tett közze a fogolycserére ügyében.

A VNA hírigyünyök péntek reggeli adásában nyilatkozatot közölt, amely szerint a VDK június 4-én kész fegyvertelen hajókat kiküldeni a tengerpartnak a 17. szélességi körnél levő meghatározott pontjára, hogy felvegyék a saigoni rezsim által szabadon bocsátandó vietnami foglyokat.

A nyugati hírigyünyösek a VNA által pénteken reggel közölt nyilat-

kozatot válasznak tekintik a saigoni rezsim április 29-i bejelentésére, amely szerint hajlandó szabadon bocsátani ösztázhetven beteg és rokkant foglyot.

A saigoni amerikai nagykövetség máris reagált a VNA közleményére. Ellsworth Bunker, az Egyesült Államok dél-vietnami nagykövete „biztatónak” nevezte a VDK bejelentését.

A saigoni kormány egyelőre nem reagált a VDK nyilatkozatára. Külügyminisztériumi tisztviselők azonban közölték, hogy mielőtt válaszolnának, részletesen tanulmányozniuk kell a VDK közleményének szövegét. (Reuter)

Az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács ülése

Pénteken reggel — Ilku Pál művelődésügyi miniszter, a tanács elnöke elnökléssel — összeült az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács. A napirendi témák sorában szerepelt a fizikai dolgozók gyermekei továbbtanulásának, tanulmányi és szociális helyzetének kérdése. Az erről szóló előterjesztés a többi között javaslatot tesz tanulmányi ösztöndíjak létesítésére a középiskolákban tanuló tehet-

séges munkás—paraszt fiatalok részére, valamint arra, hogy az általános és középiskolai kollégiumi hálózat továbbfejlesztését társadalmi erőből is segítsék.

Az ülésen szó esz még a pályaválasztási tanácsadás helyzetéről és továbbfejlesztésének feladatairól, a fiatalok üdültetésének, utazásának és turizmusának helyzetéről, a diákifjúság sportolásáról és testneveléséről. (MTI)

Átadták a Minisztertanács oklevelét

a kokadi Lenin Tsz-nek

Mint már arról hírt adtunk, a háromezer holdnál kisebb területen gazdálkodó termelőszövetkezetek 1970. évi országos versenyében elért eredményeiket a Minisztertanács elismerő oklevéllel tüntette ki a kokadi Lenin Termelőszövetkezet. Ugyanez a közös gazdaság lett az első a Debrecen és Környéke Területi Tsz-öszvétséghöz tartozó szö-

vetkezetek közötti versenyben is. A Minisztertanács oklevelét pénteken ünnepi közgyűlésen dr. Ambrus István, az MSZMP végrehajtó bizottságának tagja, a megyei tanács elnöke adta át Kiss Imrénnek, a Lenin Tsz elnökének. Az ünnepi közgyűlésen részt vett Gál István, a megyei pártbizottság titkára is.

„Kedves A Magyar ge öszinte örözéséről, hobaráság erős nak részt ven

A levél címzettje országi Cipő-nagyke lalat párttitkára, Aláírója Nagy Máfőtikára. Dátuma:

A gondosan lefű disztáviratok, a szo egyházi lerakatnak fiatal tagcsoport á dokumentumai.

— Megvallom h arra gondolni — Ferenc —, hogy Haj sők között voltunk ven csatlakoztunk a jet Barati Társaság badságban olvastun zeti formáról, az els ról. Es párttaggyü napon. Többen vagy dig is dolgoztak az vállalatunknak ize vannak szovjet bar értékes és hasznos ság?

— Feltétlenül az getni kezdünk a cs derült, hogy minden hozzá, hogy érdeme vezetési forma új lehe nál. A tagcsoportok országos elnökséghe nagy segítséget jele litási anyagok meg módszereiből munk

Barta Károly, a tója a tagcsoportok nek első bekezdését — A tagcsoport kényes alapon létrej legű mozgalmi egys különböző csoportja kahelyük keretei kő tőséget a mozgalom telre.

— Ez a jobb szer getek jelenti? — Azt is, hiszen p viszonylag kis kolle miénk — a nyireg szolnokiakkal együ gyünk —, jobban i igényeiket. „Előbbek” ramok. De mondok csoport a pártszerve tozik, én mint vállá lon örülök annak, h ma lehetőségeket bi

„Es nézze meg i



Szeme körül ösz ránok: nevetni net solyagát nem tudja — Úgy gondoltu szakálnak nincs ugy szá, de mégis kevés a rendelő. Most már kás is a rendelő mög morogi orvos nem j fejlődik a világ, s lesz majd státusz is. Háta mögött a

son részt vett Puja Fri-
yminiszter első helyet-
stván, a Külügyminisz-
tályvezetője, továbbá
a Dél-vietnami Köz-
apesti nagykövete.
t folytattak a nemzet-
időszéri problémáiról,
tettel az indokainai tér-
ült helyzetre. (MTI)

ycserére

sznak tekintik a sai-
április 29-i bejelentésé-
rint hajlandó szabadon
százhavon beteg és
rot.
amerikai nagykövetség
a VNA közleménye.
Bunker, az Egyesült
vietnami nagykövete
nevezte a VDK beje-

kormány egyelőre nem
K nyilatkozatára. Kül-
umi tisztviselők azon-
, hogy mielőtt vála-
résztelenen tanulmá-
l a VDK közleménye-
(Reuter)

politikai ülése

s-paraszt fiatalok ré-
nt arra, hogy az álta-
piskolai kollégiumi há-
jelöltetését társadalmi
csék.
szó lesz még a pálya-
anácadás helyzetéről
lesztésének feladatai-
k üdültetésének, uta-
rizmusának helyzeté-
úság sportolásáról és
öl. (MTI)

oklevelét

zotti versenyben is. A
cs oklevelét pénteken
lélesen dr. Ambrus Ist-
MP végrehajtó bizott-
t, a megyei tanács el-
Kiss Imréné, a Lenin
k. Az ünnepi közgyű-
ett Gál István, a me-
tság titkára is.

égében

kelt
sáron

mas gépeket, kémiai
gy-egy jellemző rész-
letve tejtermékeket
pet, valamint szabad
tják új típusú utépítő
ító gépeket. (Ez utó-
arországon is megta-
gati országrészben se-
k munkáját.)
is a továbbiakban
hogy az ez évben lét-
l—75-ös időszakra vo-
kedelmi megállapodás
milliárd deviza már-
mi kétszerese az előző
kötött kereskedelmi
egének. A vásárt egy-
el kívánják használni.
fejlesszék a magyar
való magas szintű ko-
mcsak kereskedelmi
nem az üzemek egy-
ntenzív együttműködé-
re sok lehetőség van,
eredmények is igen
zen Magyarország kül-
ben az NDK második
Szovjetunió mögött.
tó elhangzása után az
déseire válaszolt az
s sajtófőnöke.

Elsők között

Egy MSZBT tagcsoport megalakulása

„Kedves Juhász Elvtárs!

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksé-
ge őszinte örömmel értesült vállalatuk dolgozóinak elhatá-
rozásáról, hogy a magyar és a szovjet nép közötti testvéri
barátság erősítésében, mint az MSZBT tagcsoportja kíván-
nak részt venni...”

A levél címzettje a Kelet-magyar-
országi Cipő-nagykereskedelmi Váll-
alat párttitkára, Juhász Ferenc.
Aláírója Nagy Mária, az MSZBT
főtájkára. Dátuma: 1971. április 17.

A gondosan lefűzött dossziében
disztáviratok, a szolnoki és a nyí-
regyházi lerakatnak írt átiratok, a
fiatal tagcsoport történetének első
dokumentumai.

— Megvallom, hogy jóleső érzés
arra gondolni — mondja Juhász
Ferenc —, hogy Hajdú-Biharban el-
sők között voltunk, akik kollektí-
ven csatlakoztunk a Magyar—Szov-
jet Baráti Társasághoz. A Népsz-
hadtságban olvastunk az új szerve-
zeti formáról, az első csatlakozások-
ról. És párttaggyűlés volt azon a
napon. Többen vagyunk itt, akik ed-
dig is dolgoztak az MSZBT-ben. A
vállalatunknak üzleti kapcsolatai is
vannak szovjet barátainkkal, igen
értékes és hasznos kapcsolatok.

— Közvetlen gyakorlat a barát-
ság?

— Feltétlenül az. És ahogy beszél-
getni kezdtünk a csatlakozásról, ki-
derült, hogy mindenkinek kedve van
hozza, hogy érdemes... Az új szerve-
zeti forma új lehetőségeket is ki-
nál. A tagcsoportok közvetlenül az
országos elnökséghez tartoznak. Ez
nagy segítséget jelent filmek, kial-
lított anyagok megszerzéséhez, a
munkaszervezéshez.

Barta Károly, a vállalat igazgató-
ja a tagcsoportok működési elveinek
első bekezdését idézte:

— A tagcsoport az MSZBT ön-
kéntes alapon létrejött kollektív jel-
legű mozgalmi egysége. A dolgozók
különböző csoportjai számára mun-
kahelyük keretei között nyújt lehe-
tőséget a mozgalomban való részvé-
telre.

— Ez a jobb szervezési lehetősé-
geket jelenti?

— Azt is, hiszen például egy ilyen
viszonylag kis kollektíva, mint a
miénk — a nyíregyháziakkal és a
szolnokiakkal együtt 136-an va-
gunk —, jobban ismeri a társak
igényeit. „Élőbbek” lehetnek a pro-
gramok. De mondd mást is: a tag-
csoport a pártvezetőséghez tar-
tozik, én mint vállalatigazgató kü-
lön örülök annak, hogy ez az új for-
ma lehetőségeket biztosít a kolle-

tíva erősítéséhez, a jó vállalati han-
gulathoz.

— Ez a jó vállalati hangulat fel-
tétlenül a fedezete, kicsit a „titka”
a gyors csatlakozásnak?

— Gazdasági eredményeink miatt
nem lehet szegyenkeznünk. Az el-
múlt esztendőkor háromszor
voltunk „Kiváló Vállalat”. A tava-
lyi évünk is jó volt. Egy szám: há-
rom és félmillió pár cipő volt a
forgalmunk. Ennyit adtunk el. A
munkakörülményeink jók, és sok
gondot fordítunk erre. Gépesítjük
a számlázást, a könyvelést, a raktá-
rainkban az anyagmozgatást. Jelen-
tősen fejlesztettük a beralapunkat,
s bizony büszkéek is vagyunk arra,
hogy nagyon kevesen mennek el a
mi vállalatunktól. A fluktuáció zinte
minimális. Gondolom, hogy min-
dehaz hangulati fedezete a csatla-
kozásunknak is.

Ehhez még hozzáfűzhetjük: hét
szocialista brigád dolgozik, állandó
a munkaverseny, a pálya, a foglal-
kozás követeli a kereskedői tájéko-
zottságot, gazdasági életünk ismeré-
tét. Ehhez a tájékozottsághoz a tag-
csoport munkája közvetlenül is se-
gítséget adhat, működése tehát, s
ezt a vállalat igazgatója fogalmazta
így, vállalati érdek is. Az MSZBT
tagcsoportjainak működési elvei fel-
sorolják például a lehetséges felada-
tokat: „Népszerűsíteni a Szovjetunió
nepeinek gazdasági eredményeit, a
kommunizmus építésében elért er-
edményeit... Segíteni a szovjet ter-

melési, műszaki, illetve tudomá-
nyos tapasztalatok széles körű is-
mertetését és helyi felhasználá-
sát... Az országos elnökség segítsé-
gével kezdeményezni a testvérkap-
csolatok megteremtését és ápolását
hasonló jellegű szovjet üzemek-
kel...” A néhány kiragadott mon-
dat is érzékelteti talán azt a „bizo-
nyos második” hasznót, amelyről a
vállalat vezetői beszéltek. Kin Já-
nos, a tagcsoport ügyvezető elnöke,
s az elnökség tagjai, Csatló Ferencé
és Danka István már a holnapi fel-
adatokat tervezik, s természetes,
hogy ebben a tervezettségben sokan
segítenek nekik. A működési elvek
kimondják: a tagcsoportok moz-
galmi tevékenységéhez szükséges
anyagi eszközök a helyi pénzgazdál-
kodás keretein belül biztosíthatók.
A kezdés lendülete jelzi: erre a tá-
mogatásra, anyagi alapra bátran
számíthatnak a tervezetők.

Rossz újságírói szokás: szeretnénk
mindenütt „sztori” találni, valami
különöst, nagyon érdekessé. Itt
— úgy mondják — nincs „sztori”.
Természetesen örülnek, hogy az el-
sők között vannak, de hát ezt az
időben való elsőséget a sokrétű
programokkal ferdemelt első hely-
lyel szeretnék felszerelni:

Juhász Ferenc párttitkár is ezzel
bücsűzött:

— Hogy nálunk ilyen hamar
megalakult a tagcsoport az azt jel-
zi, hogy megérték ehhez a feltéte-
leket. Az, hogy nem is sokára, én így
gondolom, a sok Hajdú-Bihar me-
gyei tagcsoport közül mi az egyik
kislétszámú csoport leszünk, azt jel-
zi, hogy másutt is megérték ehhez
a feltételeket. Hogy szükség volt erre az
új szervezeti formára azt bizonyítja,
hogy országosan jelentkezett ilyen
igény. Április 28-án ünnepélyesen
átvettük az alakulásról szóló okle-
velet. És most már következhet a
tartalmi munka.

B. G.



EXPORTRA

Az Üvegipari Művek budapesti
Tűzoltó utcai üzemében a csiszoló-
korongok sokaságával ügyes kezek
minifázzák az ólomkristály üvegár-
gyakat. A saját tervezésű minták-
kal díszített tálak, vázák, hamutár-
tók, sütéményes és kompótos kész-
letek legnagyobb vásárlója Olasz-
ország, Kanada és az Amerikai
Egyesült Államok. Évente mintegy
30 ezer darab, kisebb-nagyobb
ólomkristály dísz tárgyakat készí-
tenek külföldi megrendelésre.

Mint megyei tanács tag — mert me-
gyei tanács tag voltam két cikluson
át — ismerem és szeretem a másik
két falumat is. Magyarhomorog volt
az egyik, Körösszegapát a másik.
Hogyan is mondjam? Én itt élek
1920 óta. Akkor születtem, itt nő-
tem, lettem emberré. Most is a ter-
melőszövetkezetben dolgozom, ál-
lattenyésztési agrónomus vagyok.
Persze, hogy szeretem a falumat, de
azt is tudom, hogy ezen a tájon,
egymáshoz ennyire közel nagyon
egyforma a faluk sorsa. Az ember
persze hozzászokik a lassú változá-

lakossága segít. Annak idején, ami-
kor szobakerült a megyei tanács-
tagságom, én nagyon megijedtem
előbb. Mit tudok én ahhoz? Egy
megye dolgába beleszólni? Megta-
nultam aztán: az embereket kell
szeretni és ismerni ehhez. Minden
dolgot senki se ismerhet, de ha el-
mondják a gondokat, akkor már ki
lehet választani belőlük a fonto-
sabbat, meg lehet találni azokat,
amelyekre van orvosság, amihez
van erőnk is. Az új választási tör-
vényt én ezért is tartom jobbnak.
Eddig csak megyei tanács tag vol-

Takarók

A Magyar Nők Országos Ta-
nácsa a Magyar Szolidaritási
Bizottsággal egyetértésben fel-
hívással fordult a lányokhoz,
asszonyokhoz. Ismételjük meg
azt az akciót, amely három év-
vel ezelőtt annyi kézzel fog-
ható bizonyítékát adta a vietna-
mi nép iránti szolidaritásunk-
nak, együttérzésünknek. Készül-
jenek újból sok ezer szorgos nő
kéz munkája nyomán kis kö-
tött, horgolt takarók, amelyek
puha melegükkel teszik elvisel-
hetőbbé a harcoló nép gyerme-
keinek éjszakáit.

Különbösebb magyarázatra
aligha van szükség. Annak ide-
jén megyénkben száz száma
készültek ilyen takarók. Mara-
dék fonalból, a pihenő időből
elvett percek és órák alatt, nő-
klubok foglalkozásai közben, is-
kolai szakkörökben, s ki tudná
felsorolni, hányféle módját ta-
lálták meg az asszonyok, lányok
és gyerekek, hogy jóformán a
semmiből elővarázsolják a kis
négyzeteket, amelyekből a tak-
arók összeálltak. Akkoriban sok-
kat beszélünk róla, és sok ked-
vös történetre, epizódra ma is
emlékezünk. A vasutas asszo-
nyokra, akik több ezer kis
négyzetet kötöttek meg, az álla-
mi gondozott gyerekekre, akik
még a horgolótűt is maguk fab-
rikálták, s tanárnőiket kérték
meg, hogy vezessék be őket a
horgolás tudományába, a há-
romgyerekes asszonyra, akinek
az ideje csak néhány négyzet
megkötését engedte, de azzal
kopogtatott be a nőtanács ajta-
ján: biztosan van más, aki to-
vább folytatja a munkát.

Egy kis versengés is kialakult
azokban a hónapokban. Minden
munkahely, község, járás azt
szerette volna, ha ott készül a
legtöbb takaró. Ennek a vetél-
kedésnek a nyertesei azonban
nem valamelyik község lakói
voltak, hanem a vietnami gye-
rekek. Azok a gyerekek, akik
közül már sokan úgy nőttek fel-
nőtté, hogy alig emlékezhetnek
békés, veszély nélküli napokra.

Néha úgy vagyunk vele, már
csak átsiklunk az újabb hírek
fölött, mintha megszoktuk vol-
na. Hiszen, sajnós, évek óta nem
hoznak biztató, megnyugtató
hírt az újságok, hiába várjuk,
még mindig nem találjuk azt a
vastagbetűs címet: béke van Vi-
etnamban. Az évek telnek —
de közömbössé tehetnek-e min-
ket az évek? Lehet-e megszo-

kott számunkra, hogy egy or-
szágban, amely az úrhajzás ko-
rában már cseppet sincs mesz-
sze, embereket ölnek meg gyil-
kos bombák? És gyermekteste-
ken szakítanak soha el nem mű-
ló sebeket?

Már enyhülnek az éjszakák
is, de esténként, mielőtt lefek-
szünk, megnézzük még egyszer
a gyereket: nem rúgta-e le ma-
gáról a takarót. Úgy tűnik, be-
idegződött, gépies mozdulat,
ahogy megigazítjuk a kis pap-
lant, mégis belesűrűthető mind-
az a szeretet, ami anyát gyer-
mekéhez fűzi. S mi lenne, ha
nem lenne takaró? Ha fedél se
lenne a gyerek feje fölött, ha a
ránk szálló álom megnyugvás
helyett rettegést hozna: vajon
holnap este lesz-e még kit be-
takarni?

Tízszáz centiméter. Vagy
tizenötcentiméter. Kís semmi-
ség, egy vasárnap délután sok
elkészülhet belőle. De ezekből a
kis négyzetekből készültek há-
rom évvel ezelőtt is azok a tak-
arók, amelyeket súlyos rako-
mányként vittek a gépek Viet-
namba, s amelyek igazi örömet
szereztek gyerekeknek, szülök-
nek egyaránt. Használati tár-
gyak a takarók, nagyon is prak-
tikus holmik. Ezeknek mégis
egy kis szimbolikus jelentősége
van. Az együttérzésünket továb-
bítják, azt juttatják kifejezésre,
hogy nagyon szeretnénk segí-
teni.

Asszonyokhoz, leányokhoz
szól a felhívás, hiszen a kézi-
munkázás hagyományosan női
dolog. Az egyik fonalgörny pá-
lyázatára azonban néhány hó-
nappal ezelőtt szép számmal
küldték be saját készítésű kézi-
munkákat férfiak is, sőt díjat is
nyertek. Miért ne bővíthetne
hát most is a kör? Hiszen gyer-
mekekről van szó, s a gyerme-
ket apák és anyák egyformán
szeretik... És az idővel bőven
rendelkező nagymamák és
nagypapák is.

Mi itt Magyarországon nem-
sokára a gyermeknapot ünne-
peljük. Heteken keresztül külö-
nös szeretettel törődünk a
gyerekekkel, az úttörőkkel, tör-
fűk a fejünket, hogyan tehet-
nénk még kedvesebbé, emléke-
zetesebbé ezt a hónapot. Béké-
ben élő boldog gyerekek a mi-
eink. Ők juttassák eszünkbe,
hogy nem minden gyerekeknek
adatott meg ez a sors.

N. Zs.

rom falu választotta meg



„És nézze meg itt a falu szélét”

Szeme körül összegyűrődnek a
ránok: nevetni nem akar, a mo-
solygást nem tudja eltitkolni:

— Úgy gondoltuk, hogy Körös-
szakálnak nincs ugyan orvosi státu-
sza, de mégis kevés a falunak csak
a rendelő. Most már van orvosi la-
kás is a rendelő mögött. Igaz, a ho-
morogi orvos nem jött át, de ahogy
fejlődik a világ, s benne a faluk,
lesz majd státusz is...
Háta mögött a klubkönyvtár,

ugyanott az új körösszakáli presz-
szó:

— Jó falu Szakál. Nem nagy fa-
lu az igaz, de hát a televízió, a gép-
kocsik korában nem egy település
nagysága határozza meg azt, hogy
élünk, hanem az emberek közös
akarata.

Gaál Sándor nyolc éve tanács tag,
most újra tanács taggá választották:
— Csak azt ne írja már valahogy,
hogy én csak Szakált szeretem.

sokhoz, a szeme észre se veszi, de
ha én azt számolnám, hogy mi volt
itt még csak nyolc évvel ezelőtt is,
akármelyik falut veszem, felsorolni
se győzném az új házakat, a járdá-
kat, üzleteket, az ostornyeles utcai
lámpákat...

Gaál Sándort most is három falu
választotta megyei tanács taggá:

— Összintén mondom, hogy egy
kicsit sajnálom Magyarhomorogot.
A régi falum, de örülök az újnak
Mezősas is sokoldalú község. És
végsőfokony egy megyei tanács tag
annyi tehet, amennyit egy-egy falu

tam. Most a községi tanács tagja is
vagyok, körzetem van, közvetlenebb
lett a kapcsolat az emberekkal, s
ez a jó, mert ez a legfontosabb dol-
gok egyike.

Kérdezem sikerről és kudarcról,
élményekről felgyűlhetnek nyolc év
alatt:

— Akár hiszi, akár nem: sokszor
örültem. Örültem az itt felépült
tűzoltószertárnak, a homorogi pe-
dagógus lakásoknak, örülök, mert
Apátiban is megoldódik a víz.
Ugyanígy örül az ember a megye
eredményeinek, hiszen ahogyan az

iskoláinkban vannak még hátrá-
nyos helyzetű tanulók, ugyanígy
vannak megyék is, amelyeknek na-
gyobb történelmi lemaradást kellett
bepótolniuk. Aztán, hogy mondjam a
leggyakoribb örömetem is: ha beko-
pognak hozzám az emberek, ha meg-
keresnek a munkahelyemen, ha ér-
zem, hogy lassan-lassan mindenki
megérti, hogy mennyire közelebb a
gondok. A jelölő gyűlésekben is ez
éreződött. — Kudarc? A magamét
hadd mondom: tavaly érettségizett
a fiam. Jelentkezett az egyetemre,
de bizony előszörre nem sikerült.
Idén próbálja újra. Ha valaki valamit
nagyon akar, és ha megdolgoz-
zik érte, akkor az előbb vagy utóbb
menni fog. Ingyen, dolog nélkül a
föld se terem... Faluk életében is
lehet ilyen.

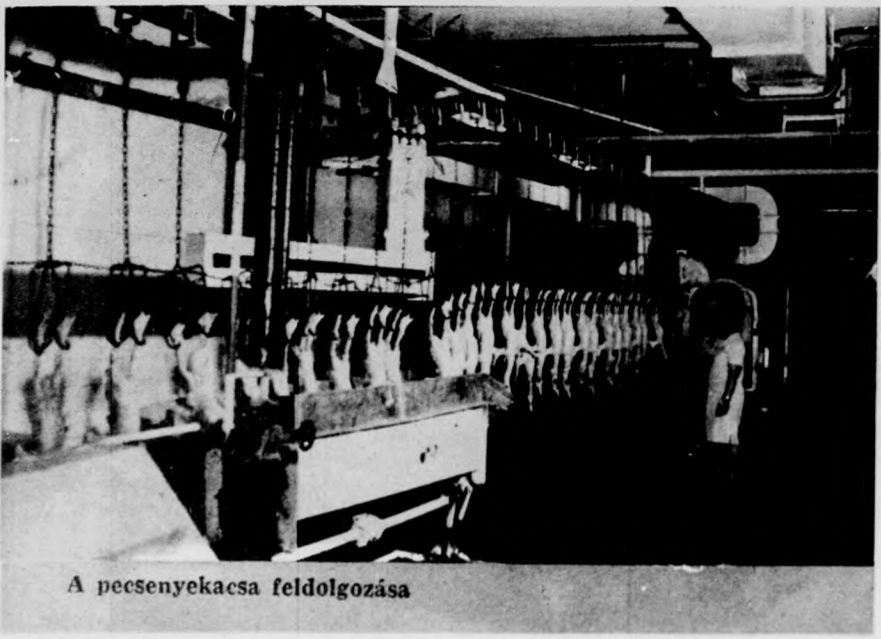
Már nevet a szeme újra:
— És nézze csak meg itt a falu
szélét! Mennyi az új ház? Milyenek
a házak? Ezért is vállalja az ember,
még akkor is, ha törődés jár
vele. Jólesik ha biznak bennem,
most már rajtam múlik, hogy ne
legyen hiába a bizalom.

Hozzá tartozik a beszélgetéshez,
amit a választás utáni első pro-
gramjáról mondtam:

— Megpróbálom számbavenni
mindazt, amit a három község je-
lölő gyűlésein mondtak, javasoltak
a választók, mert ezt lehet hozzá-
mérni a lehetőségekhez.

Felül a kerékpárjára és megy,
mert várják a terpelőszövetkezet-
ben.

Bartha Gábor



A pecsenyekacsa feldolgozása

1 millió kilencszázezer pecsenyekacsa

A debreceni Baromfifeldolgozó Vállalat debreceni telepén a napokban indult meg a pecsenyekacsa-szezon. A vállalat igazgatója, Lukács Jenő tájékoztatja a most megindult munkáról. Elmondta, hogy a megkötött szerződések alapján ebben az évben 1 millió 900 ezer pecsenyekacsa dolgoznak fel. A legnagyobb termelőgazdaságok — például a Hortobágyi Állami Gazdaság — adják a pecsenyekacsák legnagyobb tömegét. A Hortobágyról 600 ezer pecsenyekacsa kerül feldolgozásra. A Tisza-vidéki Halgazdaság és a Bódónháti Halgazdaság pedig 400—400 ezer kacsa ad át a vállalatnak.

A debreceni vállalat telepén hetenként 70—80 ezer pecsenyekacsa kerül feldolgozásra. Az üzemet korszerű gépekkel szerelték fel, így le-

hetővé vált, hogy óránként 2 ezer pecsenyekacsát tudjanak feldolgozni. Azok, akik a pecsenyekacsa feldolgozását végzik, már több ízben elnyerték a Szocialista Munka újrémrésze címet. Itt dolgozik a vállalat legrégebbi arany érdemlél, a kántortartás Zója szocialista brigádjá.

A Debrecenben feldolgozott pecsenyekacsának több mint kétharmada exportra kerül, főleg a Szovjetunióba és az NSZK-ba szállítják.

A vállalat Diószegi úti telepén a pecsenyekacsa feldolgozásával egyidejűleg indult meg a pecsenyelibaszés is. Érdekes megemlíteni, hogy a debreceni vállalatnak ez a terméke egyre keresettebb a nyugati államok piacain. A magas felvásárlási ár miatt a nagyüzemi gazdaságok szívesen tartják a libát.

Munkában a csomagolók



Bélyeggyűjtőknek

Béke

„Béke-világutazás közgyűlése, Budapest, 1971. május 13—16.” hirdeti magyar és francia nyelvű felirat az alkalmi postahivatal bélyegzőjén. Ez a pecsételés örökíti meg a Filatelisták albumában az emberiség háborút ellen vívott küzdelmének újabb, fontos eseményét, amelynek hazánk fővárosa ad otthont. 26 éve ért véget a második világháború, de ez idő alatt a vietnami nép csak hónapokat élhetett békében és sokszor döbrögték fegyverek a Föld más országaiban is. Magyarországot a második világháború kegyetelenül megtépázta, szomorú tapasztalatok tanítottak meg bennünket a békéért küzdeni.

Postánk már 1945-ben, az előző évben kiadott Kossuth-sorozat felülvizsgálásával bélyegre vitte a béke gondolatát. A 4 pengős értékű bélyegkor tizedesből az „N” betű tükröképét nyomtatják, a kis példányszámú forgalomba került tényleg most 200 forintot ér. 1947-ben a békeszerződés életbelépését köszöntötte bélyeg. A II. Béke-világkongresszusra kiadott 3 értékből álló sorozat azt a gondolatot fejezte ki, hogy a béke a magyar családok minden tagjának közös ügye.

1952-ben az Országos Békekongresszusra kiadott sorozat 1 forintostól kezdve az előző évben kiadott bélyeg értékétől az 1 pengős értékű bélyegig terjedt. A béke gondolatát a béke- és éremgyűjteményből és nagyösszegű valutából áll. Az elhunyt hatalmas bélyeggyűjtőnek megismerése megfigyeltette a szakértőket, akik attól félnek, hogy Ritter bélyegének értékesítése kedvezőtlenül befolyásolja majd a kanadai árat. A hagyatékban több mint 100 ezer dollár értékű olyan bankjegyet találtak, amelyet a harmincas években használtak és már érvénytelen.

Erdekes bélyegzők, emléklapok egészítik ki a békéhez kapcsolódó gyűjteményeket, számos külföldi ország is felhasználta a bélyegket arra, hogy az emberiség tudatában vége a háború elleni küzdelem fontosságát.

100 millió bélyegben és bankjegyben

A hetvenéves, teljesen visszavonultán élő Milton Ritter, torontói lakost holtan találták otthonában. Rendőrségi szemle után felmérték a hagyatékot, amely bélyeg- és éremgyűjteményből és nagyösszegű valutából áll. Az elhunyt hatalmas bélyeggyűjtőnek megismerése megfigyeltette a szakértőket, akik attól félnek, hogy Ritter bélyegének értékesítése kedvezőtlenül befolyásolja majd a kanadai árat. A hagyatékban több mint 100 ezer dollár értékű olyan bankjegyet találtak, amelyet a harmincas években használtak és már érvénytelen.

Hírek

1954-ig ötszáz olyan bélyeg jelent meg, amely festményt ábrázol. Azóta több mint ötezer ilyen témájú bélyeg került forgalomba, az NDK-ban kiadott katalógus 535 oldalon sorolja fel a festmény-sorozatot. Magyar-jugoszláv eszperantisták táborozása alkalmából Mohácsi eszperantó szövetség emlékbélyegét használ a posta június 11-től. Több gyűjtő észrevette, hogy a 95 forintos áron vásárolt blokkgyűjtőben a műanyaglapokhoz tapadnak a blokkok. A panaszok alapján az árusítást megszüntették és a Magyar Filatelia Vállalat augusztus 31-ig az albumokat a vételár azonnali megtérítése mellett visszaveszi. — Svájc május végén megjelenő négyértékű sorozata modern üvegfestményeket ábrázol.

Simon Tamás

Kapirszeletek

1. TABLÓ

Mostanában nemcsak azért állunk meg a kirakatok előtt, mert a tavaszi újdonságok vonzzák a szemünket. Megállítanak a színes és változatos tablók is, s az ember jó érzéssel nyugtatja, hogy fiatalok aznán aznán hiány.

Persze végzős diákjaink minden évben nehezebb helyzetben vannak. Nemcsak a tavalyi, hanem az idei konkurenciával is meg kell küzdeniük, s bizony törni kell a fejüket, ha ötletben is meg felülmúlnak és az elvonásban akarnak lenni. Na, de hát ez az ő dolguk. Ha van ötletük s pénzük is, miért ne. (Az utóbbiból mintha több is volna, mint az előbbiből.)

Szóval: érdekesek és változatosak ezek a tablók. Én személy szerint leginkább mégis annál idők legtovább, amelyeknek valamilyen módon hagyományos érdekessége van. Mint például az előtt, amelyiken jelmondatként ezt olvasom: „Az erős legyőz minden akadályt.” Ne tessenek elhúlni, ezáltal nem mi követték el a saját hibát. A tablón van két essel írva az erős. Hogy senki sem vette észre az érdekeltek közül? Hát istenek, a saját meg a helyesírási hibáknak már az a természetük, hogy ha egyszer valaki elnézi, az akkor végig megy a maga útján. Így írta rá a dekoratőr, elnézték a diá-

kok, átcúszott rajta a magyartanár, s ez mostmár így marad ameddig világ a világ, ameddig tabló a tabló.

Egyébként olvasóink nehegy azt higgyék, hogy én most szekerezek egy ilyen kis semmisségen. Isten bizony eszembe se jutott volna, hogy szóvá tegyem az egészet, ha ugyanezen a tablón nem incselkedik velem a hibákat jellemző hagyományos következetesség. Az idézet szerzőjét ugyanis így tunetik fel: Borisz Perevoj. Gondolom Borisz Polevojról lenne szó, de hát az is meglehet, hogy én tudom rosszul. Akkor elnézést és egy-egy a tévedésünk.

2. ÜVEGAJTÓ

Mióta megépítették a Hajdúszágyi — mostmár Centrum — Áruház feletti bérházat, jó néhány sor igénybe vettem már én is azt az átjáró ajtót, amelyik összeköti a Vörös Hadsereg útját és a Jászai teret. Nos ezen az átjárón két hatalmas üvegajtó van. A tervezők így képzeltek el, a kivitelezők így valósították meg. Nyilván arra gondoltak, hogy az üveg nagyban emeli a bérház küllemét, vonzóvá, újszerűvé teszi az épületet, meg aztán a korszerű, modern építkezéshez jól is passzol, remekül illik az üveg.

Csak egyre nem gondoltak. Arra, hogy azon az ajtón nemcsak a lakók fognak ki- s bejárni. Átjáró udvarról lévén szó, azt száznak és százak igénybe veszik, s ha egy üveg igénybevétele van kitéve, akkor... Hát jónéhány éve figyelem már én is ennek a két üvegajtónak a sorsát. Ha az egyiket megcsinálják kitorik a másikat, ha a másikat reperálják, akkor az elsővel történik sérülés. A legutóbbi eset az, hogy mind a kettő ép, hogy mind a kettő sér-tetlen állapotban van.

Hogy kik a vétekesek az üvegajtó dolgában? Utólag mindig nehéz dolog kideríteni. Mindenesetre én nagyon együttérzően tudok a javítottóra gondolni, mert ha valaha is abba a helyzetbe kerülnek, hogy Sisyphos munkáját kellene illusztrálnom, ő lenne a példa. Persze, ha a tisztelt érdekeltek nem venné rossz néven, volna egy szerény javaslatom: ne erőltessék azt az üvegezést. Csináljanak helyette valamilyen rácsoszat vagy betétes megoldást. Én nem mondom, hogy azt nem fogják kitörni. De, aki a rácsoszatból akar kiverni minden ablaküveget, ahhoz leg-alább kalapács kell, s a kalapács zajt csap, s a zaj hátha mozdít valamit a közvéleményen. Bár ebben sem mehetünk olyan biztos-ra...

(b. l.)

JOGI TANÁCSOK

Milyen kedvezmények illetik meg a tsz-be lépő leszerelt katonát?

Z. L. hajdúnánási olvasónk kérli, hogy a fia leszerel a katonaságtól és termelőszövetkezetbe lép, akkor milyen kedvezményekre számíthat, milyen természetű előnyök illetik meg?

1970. március 1-én jelent meg az a jogszabály, amely kimondja, hogy annak, aki az 1970. január 1. napján vagy ezt követően sorkatonai szolgálót teljesített vagy teljesít, ha azt követően mezőgazdasági vagy halászati termelőszövetkezetbe lép, sorkatonai szolgálat idejét termelőszövetkezeti tagsági viszonyban töltött időnek kell számításba venni és ennek megfelelően kell jogosultságot a különböző juttatásokban megállapítani.

A termelőszövetkezetbe való belépés évét megelőző katonai szolgálati idő minden hónapját a jogosultságok szempontjából úgy kell tekinteni, mintha azalatt a tag a termelő-

szövetkezetben havonta 12 és fél óras munkanapot teljesített volna. Sorkatonai szolgálat után belépő fiatalot tehát mindazok a juttatások megilletik, amelyekre valamely jogszabály, vagy a termelőszövetkezet alapszabálya szerint azok tarthatnak igényt, akik az előző évben 150 tízórás munkanapot teljesítettek. Ilyen juttatás például: a háztáji föld, a betegségi segély stb.

Az újonnan belépő ilyen leszerelt fiatalnak akkor háztáji földet kell kiadni, mint amekkorát azok kapnak, akik az előző évben 150 tízórás munkanapot teljesítettek, amely azonban 800 négyzetöngöl névesebb nem lehet.

A bedolgozók és szabad szombaton dolgozók keresete

G. K.-né debreceni olvasónk kérli, hogy a szabad szombaton végzett munkák díjazása hogyan történik. R. K.-né derecekei olvasónk pedig ezzel kapcsolatban azíránt érdeklődik, hogy bedolgozóként mennyit kereshet, van-e az így megkereshető összegnek felső határa?

A vonatkozó jogszabályi rendelkezés szerint a szabad szombaton végzett munkát általában a túlmunka szabályai szerint kell elszámolni. Ez azt jelenti, hogy az első két órát 25, a további két órát 50, az azt követő órákat pedig 100 százalékos pótlékkal kell kifizetni a rendes munkabéren felül. A kollektív szerződés azonban tartalmazhat olyan intézkedést, hogy már az első két órára is 50 százalékos pótlék jár. A második kérdésre vonatkozóan

a válaszunk a következő: Az OKISZ vezetőségének 1968. évi határozata értelmében a bedolgozó részére kiadható munkamenyiség 3 egymást követő hónap átlagában nem haladhatja meg a közös műhelyben foglalkoztatott dolgozó által a törvényes munkaidő alatt elvégzendő munka értékét. Ez az intézkedés tehát korlátot szab az elérhető kereset tekintetében, minthogy a kereset a kiadható munkamenyiséghez igazodik.

A felmondási korlátozás egyes eseteiről

G. Z. olvasónk kérli, hogy a vezető állású dolgozókra is vonatkozik-e az a felmondási korlátozás, hogy a betegállományban levő dolgozónak munkaviszonyát nem lehet felmondani? További kérdése pedig az, hogy a fő mezőgazdász ilyen vezető állású dolgozónak tekintendő-e, van-e erre vonatkozó jogszabályi rendelkezés?

A Munka Törvénykönyvének idevágó rendelkezése kimondja, hogy a vállalat nem szüntetheti meg felmondással a munkaviszonyt a keresőképtelenséggel járó betegség ideje és az azt követő 15 nap eltelteig legfeljebb azonban a keresőképtelenség első napjától számított egy évig, illetve gumókörös megbetegedés esetén két évig.

A hivatkozott törvénynek a vezető állású dolgozók munkaviszonyának megszüntetésével kapcsolatos rendelkezés pedig kimondja, hogy a magasabb vezető állású dolgozó felmondási idejét, ha a felmentésnek felmondási tilalom alatt áll betegség folytán, a védettség megszüntetése napjától kell számítani.

Ez azt jelenti, hogy a magasabb vezető állású dolgozók esetében a felmondási tilalom nem akadályozza a felmondást, a felmondás ilyen esetben is érvényes, azonban a felmondási időt a védettség megszűnésétől kell számítani. 1967. évben jelent meg az a rendelet, amely szerint a főmezőgazdász magasabb vezető állású dolgozónak kell tekinteni.

Olvasónk munkaviszonyának felmondása tehát lehetséges, annak dacára, hogy táppénzes betegállományban van, betegsége való tekintettel azonban munkaviszonyának megszüntetése kizárólag, mert a felmondási időt a felgyógyulását követő 15 nap lejártától kell számítani.

Az örökhatóság örökövényének igénye az ági jellegű hagyatéki vagyonnal szemben

Ha az örökhatóság végrendeletet nem hagyott hátra és gyermeke sem maradt, az örökövény érvényesítheti-e igényét az ági jellegű hagyatéki vagyonból?

A közölt tényállás szerint a hagyatéki házasságtalan az örökhatóság édesapjától örökölt ági vagyona volt. Nevezett gyermekeletlenül és végrendelet hátrahagyása nélkül halt meg. Örökösre az örökhatóság testvérei voltak jogosultak.

Olvasónk, az örökhatóság örökövénye az ági örökös jogcímén az elhalt férjére szállott házasságtalanba a házastársi együttélés ideje alatt történt közös beruházások, valamint a közösen végzett házipénzügyi eredetű házassági vagyonszerzési, illetve szerzeményi vagyona érvényesülő törvényes örökös igényét kívánja érvényesíteni a hagyatékkal szemben. A Polgári Törvénykönyv idevágó rendelkezése értelmében az örökövény az örökhatóságra első szerzeményi jellegű vagyonrészre, mint

férje utáni törvényes örökösnek jogos igénye van. Az a körülmény pedig, hogy a hagyatéki vagyon az oldalági testvérek örökölt, az örökövet nem fosztja meg ezen igényétől. A Legfelsőbb Bíróóság állásfoglalása szerint ugyanis a végrendelet és leszármazók hátrahagyása nélkül meghalt örökhatóság hagyatékával szemben a túlélt házastárs vagyonségi és törvényes örökös igényét akkor is érvényesítheti, ha a hagyatéki vagyon ági jellegű és azt mint olvasónk esetében az oldal-rokonok örököltik.

Olvasónk tehát a tényállás teljes valósága esetén igényét az örökösökkel szemben annak dacára is érvényesítheti, hogy a hagyatéki vagyon nem vitásan ági eredetű.



MA A KI... Peter We...

A színházi évad járt rendezik meg délután 15 órai kezdéssel a Kis Színház Kis Színház Peter Weiss: „Jean dötetése és meg a charentoni elmeg játszó előadják De tásában” című kémutatja be. A prent az időpontja szokó körülményei is külszokottakolt.

— A Kis Színház madik színházunk mondja Grizic Má Színház főrendező, rendezte. — A Kis zásával az volt a zsinészi, rendezői, zeinket megújítsu la, mikroszkopika között. Ha a közör tásnyira ül a színe va a rutinalakítás

Peter Weiss első 1960-ban jelent megény megírása utódesében, szemlélet lánának érelődése 1964-ben megjelen kert aratott Marat kezetes francia for esete kapcsán korú tó kérdésekre ker

Megye

Eppen egy hétt rum után, ezen a másik művészeti szik birtokukba a földesi házat. Itt re is a megyei tan desügyi osztálya, Tanács V. B. m tállya és a Megyei pont a megyei kórumát. A folklór lánának újabb de ez a találkozó is, megyei rendezvény szakban. A Bárány kórusa, a Földesi kórusa, a Hajdúsz tek Kodály ének Monteverdi Kama udvari Vörös Csill csapokerti művel nai Dalköre, t résztvevő folklor népdalokat és feld elő műsorában. A

Jelen

A debreceni Gépipari Technik iskola (Széchenyi vezető tagozatán ben szakközépsík osztályok indulna gyártástechnológ felvételre jelek akik valamilyen kezelői szakmában nyitványt szerzett életüket betöltő bizonyítvány hiár ri szakmában va

ESOK

nyek a lépő t?

leszerel a katonaságtól
enyekre számíthat, mi-

en havonta 12 és fél
apot teljesített volna.
szolgálat után belépő
mindazok a juttatások
nyelkekre valamely jog-
a termelőségvetkezett
szerint azok tarthat-
kik az előző évben 150
kanapot teljesítettek,
és például: a háztáji
ségi segély stb.

belepő ilyen leszerelt
ora háztáji földet kell
amekkorát azok kap-
előző évben 150 tíz
napot teljesítettek,
an 800 négyzetöngélné
m lehet.

dolgozók

bad szombaton végzett
ei olvasónk pedig ez-
ként mennyit keres-
a?

következő: Az OKISZ
1968. évi határozata
bedolgozó részére ki-
amennyiség 3 egymást
látlagában nem halad-
kötös műhelyben fog-
lgozók által a törvé-
dő alatt elvégzendő
ét. Ez az intézkedés
szab az elérhető ke-
tében, minthogy a
ható munkamenység-

tozás

zókra is vonatkozik-e
ban levő dolgozónak
rdése pedig az, hogy
intendő-e, van-e erre

hogy a magasabb ve-
gázók esetében a fel-
mak nem akadályoz-
ást, a felmondás ilyen
ényes, azonban a fel-
védettség megszű-
zámítani. 1967. évben
z a rendelet, amely
zőgazdászot magasabb
olgozónak kell tekin-

nyének egű szemben

ra és gyermeke sem
ellegű hagyatéki va-

vényes örökösnek jo-
n. Az a körülmény
hagyatéki vagyont az
erek öröklék, az ör-
szítja meg ezen igé-
elsőbb Bíróság állás-
nt ugyanis a végren-
mazók hátrahagyása
öröknyó hagyaté-
a túlélt házastárs
törvényes öröklési
is érvényesítheti, ha
gyonági jellegű és azt
esetében az oldal-

át a tényállás teljes
n igényét az örök-
annak dacára is ér-
ogy a hagyatéki va-
an ági eredetű.



MA: BEMUTATÓ A KIS SZÍNPADON

Peter Weiss: Jean Paul Marat üldöztetése és meggyilkolása

A színházi évad utolsó bemutató-
ját rendezik meg ma, szombaton
déltűn 15 órai kezdettel a Csokonai
Színház Kis Színpadán. A társulat
Peter Weiss: „Jean Paul Marat üldö-
ztetése és meggyilkolása, ahogy a
charentoni elmegyógyintézet szín-
játésói előadják De Sade úr betáni-
tásában” című kétrészes drámáját
mutatja be. A premiernek nemcsak
az időpontja szokatlan, az előadás
körülményei is különböznek a meg-
szokottaktól.

A Kis Színpadot sajátos, harm-
adik színházunknak tekintjük —
mondja Giricz Máttyás, a Csokonai
Színház főrendezője, aki a darabot
rendezte. — A Kis Színpad létreho-
zásával az volt a célunk, hogy a
színészi, rendezői, tervezői eszkö-
zeinket megújítsuk, frissítsük álta-
la, mikroszkopikus körülmények
között. Ha a közönség egy karnyúj-
tásnyira ül a színesztől, ki van zá-
va a rutinalakítás lehetősége.

Peter Weiss első irodalmi műve
1960-ban jelent meg. Néhány kisre-
gény megírása után művészi fejlődé-
sében, szemléletében, állásfoglalá-
sának érlelődésében határkó az
1964-ben megjelent és azóta világsi-
kerat aratótt Marat-dráma. A követ-
kezőes francia forradalmár újságíró
esete kapcsán korunkat foglalkozta-
tó kérdésekre keresi a választ.

— A darabot úgy értelmezem,
mint egy elemi erejű megnyilvánu-
lást a forradalom mellett, és arra
törekeztem, hogy ezt a színpadon is
megfogalmazzam. A rokonszenves
szereplők a forradalom oldalára áll-
nak és ezt sugalmazzák a nézőknek
is. Formai szempontból azért esett
a választásunk a Marat-ra, mert a
színpadon játék a játékból folyik, s
ez a tény a kis színpadi körülmé-
nyek között igen alkalmas művészi
céllaink megvalósítására. Ezer kí-
vül pedig a darab kapcsolódik a Kis
Színpadon eddig megtartott előadá-
sainkhoz eszmei és formai szempont-
ból egyaránt.

A premier után a Csokonai Szín-
ház művészei a darabot a május
17-én kezdődő színházi napok pro-
gramjában is bemutatják, majd né-
hány előadás után a következő szín-
házi évad elején sorozatban láthat-
ja a közönség.

A szerepeket Ponyó István, Szűcs
András, Olsavszky Éva Jászai-díjas,
Zsolnay Júlia f. h., Simon Éva, Sár-
közy Zoltán, Sárosdy Rezső Jászai-
díjas, Jachinek Rudolf, Árva László,
Kóti Árpád, Déry Yvett, Kun Vil-
mos, Pagonyi Nándor és Sárady
Zoltán alakítja, a jelmezeket és a
díszleteket Gyarmathy Ágnes ter-
vezte, maszkmester Zakar István.
Az előadás rendezője Giricz Máttyás
Jászai-díjas.

Megyei kórusok fóruma 1971

Eppen egy héttel a Néptánc Fó-
rum után, ezen a vasárnapon egy-
másik művészeti ág amatőrjei ve-
szik birtokukba a csapókerti műve-
lődési házat. Itt rendezik meg ugyan-
is a megyei tanács vb. művelő-
désügyi osztálya, Debrecen városi
Tanács V. B. művelődésügyi osztá-
lya és a Megyei Művelődési Köz-
pont a megyei kórusok 1971. évi fó-
rumát. A folklorhagyományok ápo-
lásának újabb demonstrációja lesz
ez a találkozó is, mint annyi más
megyei rendezvény az utóbbi idő-
szakban. A Báránai ÁFESZ paraszt-
kórusa, a Földesi Művelődési Ház
kórusa, a Hajdúszováti Szövetkeze-
tek Kodály énekkara, a KISZÖV
Monteverdi Kamarakórusa, a nád-
udvari Vörös Csillag Tsz kórusa, a
csapókerti művelődési ház Csoko-
nai Dalköre, tehát valamennyi
résztevő folklor műveket — eredeti
népdalokat és feldolgozásokat — ad
elő műsorában. A délelőtti bemuta-

tók legjobb három kórusa az esti
folklor hangversenyen együtt lép
majd fel Török Erzsébet Kossuth-
díjas népdalénekesnővel, Darányi
Lajos zongoraművésszel és a debre-
ceni Maróthy György kórusal. Itt
adják át az 1970. évi hajdúszoboszló
kórusminősítő hangversenyen el-
nyert minősítéseket.

Nem hiányzik természetesen a
programból a szakmai megbeszélés
sem. Dr. Sárosi Bálint népzeneku-
tató, Straky Tibor, a Kodály Zoltán
Zeneművészeti Szakközépiskola
igazgatója, s Czövek Lajos karnagy
vezetik majd a karvezetők vitáját.
Érdekesnek ígérkezik az együttes
daltanulás. Sárosi Bálint a környék
utóbbi időben feledésbe merült da-
laiból tanít meg néhányat a több
mint száz fősnek ígérkező közös
karnak.

Az esti hangverseny déltűn 17
órákor kezdődik a művelődési ház
nagytermében.

Jelentkezés a gépészeti szakközépiskola esti és levelező tagozatára

A debreceni Mechwart András
Gépipari Technikum és Szakközép-
iskola (Széchenyi út 58.) esti és le-
velező tagozatán 1971/72-es tanév-
ben szakközépiskolai jellegű első
osztályok indulnak gépészeti és gép-
gyártástechnológiai szakon.

Felvételre jelentkezhetnek azok,
akik valamilyen vasipari vagy gép-
kezeli szakmában szakmunkásbizo-
nyítványt szereztek korábban, s 17.
életévüket betöltötték. Szakmunkás-
bizonyítvány hiánya esetén vasipa-
ri szakmában vagy műszaki admi-

nisztrációs munkakörben eltöltött
három évi gyakorlatot kell igazolni.
A jelentkezőknek felvételi vizsgát
kell tenniük általános iskolai szin-
ten magyar helyesírásból, számtan-
mértanból és szabadkézi rajzból.
Érettségi bizonyítvánnyal rendel-
kezők — amennyiben a felsorolt
szakmai követelményeknek megfe-
lelnek — különbözőzeti vizsgával be-
iratkozhatnak a második évfolyam-
ra.

Jelentkezni az iskolában kapható
jelentkezési lapon lehet. Határidő
június 15.

Tanulni-középközpiskolás fokon

Sorozat az általános gimnáziumok tantárgyainak oktatásáról

1

A GIMNÁZIUMOK HELYZETE

Az iskola így vagy úgy mindnyá-
junk életében fontos szerepet ját-
szik: az általános gimnáziumok kér-
dése például 1968—1969-ben orszá-
gosan nem kevesebb, mint 125 000
tanulót, körülbelül kétszer ennyi
szülőt és jó néhány ezer tanárt érin-
tetett közvetlenül, nem beszélve az
egyeteméről és a legkülönbözőbb
munkahelyekről. Iskolarendszerünk
mennyiségileg gyorsan és szépen
fejlődött a felszabadulás után
(1964—65-ben az általános gim-
náziumok fejlődése még az egészsé-
ges határon is túllépett), a mino-
ségi fejlődés azonban jelentősen
elmaradt ettől az iramtól. Fel-
bukant, olyan szemlélet is, amely
szerint az iskola olyan „nem ter-
melő iparág”, amely eszi a pénzt, de
közvetlen hasznát nem hoz. (A köz-
gazdászok azóta kiszámították, hogy
az oktatás — a szakemberek tudás-
anyagát keresztül — egyike a leg-
gyorsabban megtérülő befektetések-
nek.)

Az iskolarendszer körüli legkülö-
nbözőbb ellentmondások, úgy lát-
szik, az utóbbi években érték el
csomópontjukat. Nem véletlenül
mondta ki a X. kongresszus határo-
zata: „... szükséges, hogy a párt és
a kormányzat vezető szervei vizs-
gálják meg az állami oktatás egész
rendszerét, s gondoskodjanak megfe-
lelő irányú továbbfejlesztéséről.”

Saját eszközeinkkel szeretnénk
bekapcsolódni a kongresszus által
kijelölt feladatok sokirányú megva-
lósításába: cikksorozatot indítunk
az általános gimnázium tantárgyain-
ak helyzetéről. Cikkeinkben szer-
etnénk minél több megyei vezető
szakembert, tanárt, diákok, szülőt
megkérdezni: mi a véleményük az
oktatási rendszer, a tantárgyak ok-
tatásának ellentmondásairól. Szer-
etnénk, ha az írásainkban elhang-

zott gondolatokra minél több észre-
vétel, megjegyzés érkezne — véle-
ményünk szerint a tartalmas vita
az országos bizottságok vélemény-
gyűjtési kampányát is segítené.

Bevezető cikkünkben még a gim-
názium általános helyzetének váz-
latos bemutatására nem vállalkoz-
hatunk. A nehezségek vázolására
segítségül hívjuk a Művelődésügyi
Minisztérium egyik dokumentumát.
A minisztérium konzultációs kérde-
seket küldött szét az iskoláknak
megvitatóra: mind a 74 kérdés
fontos problémákat feszeget. Né-
hány jellemző példa: Milyen szemé-
lyi és társadalmi ösztönzőket, illetve
gátásokat lát érvényesülni a gim-
náziumi beiskolázásban? Hol lát
feszültséget a gimnáziumi képzési
szint és az egyetemi elvárások kö-
zött: tartalmi (tantárgyi) vagy for-
mai (módszerbeni) kérdésekben?
Helyesnek tartja-e a jelenlegi sza-
kosított osztályok rendszerét és ará-
nyát a gimnáziumban? Mik az
igazgatói lehetőségei, hatásköre?
Milyen a tanárok szakmai és peda-
gógiai felkészültsége, önképzésük
lehetősége? Alkalmas-e a jelenlegi
tanterv a képességek optimális ki-
bontakoztatására? Megvalósítha-
tók-e a tantervi követelmények túl-
terhelés nélkül?

Általánosan ismertek ezenkívül a
gimnáziumi oktatás ellentmondá-
sainak csomópontjai.

1 A gimnázium általános képzésre rendezkedett be, ugyanakkor az
egyetemi felvételi vizsgán és a munkahelyeken speciális képzést, il-
letve szakképzést kívánnak. Ez az igény szülte a tagozatos osztályo-
kat és a szakközépközpiskolákat, de ezek a megoldások lényegében a régi for-
mák és az új szakképzési irányzatok keresztezései, s nem a szakképzés va-
lóban megújult — lényegileg átalakított — formái.

2 A gimnázium is főleg sok adatot tartalmazó ismerethalmzat próbál
a diákokba sulykolni, s — az ismert tényezők miatt — nem elsősor-
uan a készségek megszerzésére, az önálló gondolkodás, a kombinatív kész-
ség kialakítására összpontosít.

3 Egy átlagos gimnazista heti óraszámja igen magas: 32—36, ez a ta-
nulással együtt legalább heti 50 órát tesz ki, ehhez jönnek még a
különböző különórák, KISZ stb. A tantervi keretek eléggé merevek, a tan-
anyag túlméretezett; a tanároknak nincs, vagy alig van lehetőségük ön-
álló tantervi ötleteik megvalósítására.

4 Egyre kevesebb jóképességű érettségizett megy tanári pályára a ter-
mészettudományi szakokon; a pálya az elnőiesedés felé halad.
A végzett tanárok igen nagy százaléka keres más pályát.

A városi és megyei tanács műve-
lődési osztályán a speciálisan me-
gyei problémákról érdeklődtünk. A
városi tanácsnál Thun Lászlóné
iskolai csoportvezető tájékoztatott
a debreceni gimnáziumok adatairól
és főbb problémáiról.

— Debrecen 16 középközpiskolájából
jelenleg hat: általános gimnázium.
A 3677 tanuló közül Debrecenben la-
kik 2317, vidéki 1360. A gimnázium
erőteljes elnőiesedését mutatja,
hogy 3677 tanuló közül 2419 lány. A
városi tanács kollégiumaiban mind-

A TAVASZI TÁRLAT ANYAGÁBÓL

SZILÁGYI ELEK: TAVASZI ESTE



össze 288 gimnazistának tudunk
férőhelyet biztosítani, ami bizony
kevés. 1972-re reméljük kész lesz
az új, 370 fős, tanácsi középközpiskolás
kollégium. A kollégiumi helyek
hiányán kívül másik jellegzetes
problémánk az, hogy a debreceni
általános iskolák 2048 végzőse közül
gimnáziumba csak 426 tanuló je-
lentkezett (20,8 százalék), szakmun-
kásképzőbe és szakközépközpiskolába
viszont 1407 tanuló (65,7 százalék).
Az adatok különbözőbb kommentár
nélkül mutatják a gimnáziumok
viszonylagos népszerűtlenségét. Ha
a megyéből Debrecenbe áramló ta-
nulók számát is figyelembe vesz-
szük, akkor a jelentkezők 34,7 szá-
zaléka fizikai dolgozók gyereke,
ami nem elég, de nem is túlságo-
san kevés. Ennél sokkal alacsony-
nyabb a debreceni lakosú fizikai
dolgozók gyerekeinek jelentkezési
aránya, ami azt bizonyítja, hogy a
gyorsabb kereset reményében a vá-
rosi munkásgyerekek szívesebben
mennek szakmát biztosító iskolákba.
Nagy Attiláné, a megyei tanács
művelődésügyi osztályának főelő-
adója:

— A megyében jelenleg kilenc
gimnázium működik. A tanulók
száma 3884. Viszonylag jó a kollé-
giumi ellátottság: a tanulók egy-
gyede lakik kollégiumban. Persze a
kollégiumok tárgyi feltételei nem
mindenben megfelelőek, a szobák
zsúfoltak, a 6—8 fős létszámnormát
bizony tül kell lépni és sok az eme-
letes ágy.

— Legnagyobb gondunk mégsem
ez. Különösen vidéken jellemző az
utóbbi időben az a szemlélet, hogy
a szülők mindenáron szakmát adó
középközpiskolába szeretnék adni gyer-
meiket. Ez természetesen több
szempontból is érthető, de a hely-
zetet a gimnáziumok jelentkezési
aránya sínlyi meg. Sok jóképessé-
gű gyereket anyagi okok miatt nem
taníttatnak tovább, s ez az egye-
temek szempontjából is rendkí-
vül előnytelen. A gimnáziumokban
egyre kevesebb a fiú tanuló, a je-
lenlegi arány 70:30 a lányok javá-
ra. (Ez tükröződik aztán abban,
hogy az egyetemek tanárképző
szakjain néha lámpással kell ke-
resni a fiúkat.) A gimnáziumokban
hovatovább csak az a kevésszámú
jóesű és céltudatos szülőket maga
mögött tudó) gyerek jelentkezik,
aki már nyolcadikban tudja, hogy
egyetemen akar továbbtanulni, és
azok, akiket más, népszerűbb kö-
zépközpiskolákba nem vettek fel. Igen
nagy gondunk az is, hogy a szak-
munkásképzők valahogy nem fogad-
ják szívesen az érettségizetteket,
pedig közhelye koptattuk már,
hogy milyen nagy szükség lenne
általánosan művelt szakmunkások-
ra.

— Szeretnénk biztatni az üzeme-
ket, vállalatokat, tanácsokat; szer-
vezzenek ösztöndíjakat a tehetsé-
ges, de rossz anyagi körülmények
között élő diákok számára. Ennek
előnyét és sikerét mutatja, hogy az
új hajdúszoboszló környéki munkás-
paraszti középközpiskolás kollégiumba,
ahova ösztöndíjas tanulókat vesz-
nek fel, 45 szabad helyre kilencve-
n jelentkezték.

— Nem állunk rosszul a megyé-
ben az egyetemi jelentkezési sta-
tisztikával: 1968—69-ben például a
végzettk 35 százaléka jelentkezett
egyetemre. Nem kielégítő viszont a
felvettek száma: a jelentkezők kö-
zül csak 63 százalék került végül is
felsőfokú intézménybe. Ebben nyil-
ván szerepet játszik egy-két kisebb
gimnázium alacsonyabb színvonala,
s az, hogy nehezen tudunk tanárt
szerezni a távolabb eső helyekre.

E vázlatos beszámoló s a rövid
megyei körkép természetesen az ál-
talanos és helyi problémák számta-
lan ága-boga közül csak néhány
fontosabbat ragadhatott meg. Cikk-
sorozatunk célja, hogy ezekre rá-
irányítsa a figyelmet az egyes tár-
gyak oktatási gondjainak jelzései-
vel. Sorozatunk következő témája:
az orosz nyelv oktatása.

Bessenyei István

HASZNÁLT TELEVÍZIÓJÁT, HŰTŐGÉPÉT, VARRÓGÉPÉT, MOSÓGÉPÉT, CENTRIFUGÁJÁT, PORSZIVÓJÁT

átveszi a

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ

Az átvett készülékért kapott vásárlási utalványt az új készülék árába beszámítja a

CENTRUM ÁRUHÁZ

Lakosság részére

Építőanyag-fuvarozást

— bányakavics, téglák stb. — rövid határidőre vállal a

DEBRECENI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KTSZ SZÁLLÍTÓ RÉSZLEGE.

Debrecen, Rákóczi u. 37. Telefon: 12-656, 13-513.

VESZÜNK ELADUNK

BÚTOR - hangszert műszaki cikket

Készpénzzel fizetünk, OTP-hitelre is vásárolhatunk díjtalanul szállítunk

TEKINTSE MEG ÜZLETEINKET!

BÚTORÜZLET:
Debrecen, Hatvan u. 61.

MŰSZAKI BOLT:
Debrecen, Csapó u. 25.

BERETTYÓÚJFALU,
Dózsa György u. 46.

HAJDÚBÖSZÖRMÉNY,
Deák Ferenc u. 24.

Asztalos és Kárpitos Javitó Ktsz.

Debrecen, Bem tér 2. sz.

FELVESZÜNK

géplakatos, villanyszerelő, elektroműszerész, esztergályos, marós, fűrészes szakmunkásokat.

Vidékieknek munkásszállást biztosítunk.

Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat 2. sz. Gyáregysége,

Kishegyesi út.
Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

DOLGOZÓKAT ALKALMAZNAK

Segéd munkásokat és betanított munkásokat, valamint éjjeliőr felvezetők. Alfrédi Nyomda, Bősztörmenyi út 6.

Debreceni Szövetkezeti Áruház Vállalat vas-műszaki és járműalkatrész eladókat vesz fel. Jelentkezés személyesen az áruforgalmi irodában. Csapó u. 28-32. sz. alatt. Kóműveseket, kóművesek mellé segéd munkásokat, valamint üveges szakmunkákat azonnali belépéssel felvezetünk. Jelentkezni lehet Debreceni Építőipari Ktsz. Debrecen, Hatvan u. 43. munkahely.

A DOTE II. sz. Sebészeti Klinikája felvesz E-285 kulcsszám szerinti béréssel szakképzett műtősegedet. Jelentkezés a klinikára intéző nővérénél.

Asztalos szakmunkásokat alkalmaz az Asztalos Javitó Ktsz. Bem tér 2. Bér megegyezés szerint. Közgazdász, egyetemi vagy főiskolai végzettséggel — jogi képesítéssel is rendelkezők előnyben —, valamint főrakarost vagy anyag-gazdálkodási előadót felvesz a Debreceni Mezőgazdasági Ktsz. Hatvan u. 58.

Ipari nagyvállalat keres legalább rendelkező belsőellenőrt. Jelentkezéseket „Perspektíva” jellegre kerjük a kiadóba leadni.

A Debreceni Mezőgazdasági Felismerésként Gyártó Ktsz. új IFA 5 tonnás gépkocsira nagy gyakorlatlaltal rendelkező gépjárművezetőt felvesz. Jelentkezés: Hatvan u. 58. sz. alatt, szállításvégzővel.

A Megyei Tanács Szakorvosi Rendelőintézet igazgató főorvosa pályázatot hirdet érettségizett lányok számára fogászati asszisztens munkakör betöltésére. Fogászati asszisztens szakképzés megszerzésére — munka mellett tanfolyam keretében — lehetőség van. A pályázati kérelmeket a rendelőintézet igazgató főorvos címére (Debrecen, Bethlen u. 11-17) kell benyújtani.

A Debrecen II. kerületi hivatal egészségügyi osztálya azonnali belépéssel felvesz közegészségügyi-járványügyi ellenőrt, csecsemő- és gyermekgondozót és szakácsot. Az állások betöltéséhez szakképzett, szakképesítéses, jelentkezőnek lehet személyesen, Debrecen, Kossuth u. 12-14. I. em. 5. szobában.

16 éves betöltött lányokat szövegnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét: ezen idő alatt havil 1050 Ft bruttó fizetést és napi 1 Ft-ért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leánythonoszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés írásban a PTM Jacquard Szövőgyár munkaerő-gazdálkodási osztályán. Budapest XIII., Szekszárdi út 19-25.

A Debreceni Dózsa SE büféjének vezetése (Debrecen, Kossuth u. 28.) vendéglátóiparban jártas, főző tudó házas párt alkalmazunk azonnali belépésre megegyezés szerint. Kérelmet, önéletrajzot, (külföldi-külföld) Debrecen, Mikos Kelemen u. 3. sz. alatt levő Dózsa SE irodájába kerjük megküldeni június hó 1-ig.

Szállítmányozási vezetőt keres azonnali belépéssel a Debreceni Ruhagyár. Fizetés megegyezés szerint. Feltétel: legalább 5 éves szakmai gyakorlat. Felsőfokú képzettséggel rendelkező előnyben részesülnek. Jelentkezés írásban a személyzeti osztályon.

Felvétele keresünk egy fő, nagy gyakorlatlaltal rendelkező autószerelőt. Hegesztővizsgával rendelkező előnyben. Búzakalász MTSZ Ebess, Vedres dűlő.

Alkalmazunk műszaki ellenőrt, műépítési technikusokat. Alsónyírviz Vizsgáló Társulat. Debrecen, Tengerész u. 7.

A Gabonafelvasárló és -feldolgozó Vállalat Hámán Kató utcai üzemi konyhájára fiatal nő dolgozót konyhai minőségben alkalmazunk. Jelentkezni: Hámán Kató u. 17. 8-16 óráig.

Szezonmunkára női munkaerőt felvezetünk. Pesti u. 2. Gabona Tröszt Szolgáltató Vállalat.

Anyagraktározó (vas-műszaki képességgel, kereskedelmi gépiismerettel) keres a Hajdú-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat. Debrecen, Vörösi Hadsereg útja 11-15. javítóműhely, Aranybika udvar.

Gyors- és gépirot adminisztrátort felvesz a Minőségi Szabó Ktsz. Jelentkezés: Debrecen, Simonffy utca 13. főkönyvtároló.

Villanyszerelő szakmunkást felvesz a Minőségi Szabó Ktsz. Jelentkezés: Debrecen, Kossuth u. 13. személyzeti vezetőnél.

Adminisztrátort felvesz a Fogtechnikai Vállalat.

Kóművesek mellé segéd munkásokat azonnali belépésre felvezetünk. Jelentkezés segéd munkásoknak Széplipari és Kiskalászi Ktsz. Debrecen, Pásti u. 5. szakmunkásoknak Debrecen, Brassai u. 9.

Gépjármű és műanyagipari szakismertekkel rendelkező anyagbetanított munkásokat felvezetünk. BIOGAL Gyógyszergyár Debrecen, Pallagi út 13.

Felvezetünk kertészt, villanyszerelőket, vízvezeték-szerelőt, autószerelőket és feldolgozóhoz női és férfi segéd munkásokat. BARNEVAL Debrecen, Dózsigi út 1.

Ejelleőröket — nem nyugdíjasokat — azonnali belépéssel felvezetünk. Építőipari Ktsz. Debrecen, Hatvan u. 43. munkahely.

Központifűtés-szerelő szakmunkást felvétele, jó kereseti lehetőséggel keres a Biharkezesi Ktsz.

Faipari gépmunkást felvezetünk. ERDÉRT Fetelep, Balmazújvárosi út.

Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat Hágyára felvétele keres hídgyárban. Debrecen, Balmazújvárosi út 10.

Azonnali felvétele keresünk férfi segéd munkásokat, kaszással, kézi és gépi kaszással, egy fő nyugdíjas kóműveset, debreceni lakosú parkőröket parkfenntartáshoz. Jelentkezés Hűvelyes u. 5. Kertészeti Vállalat.

Felvezetünk lakatos és autószerelő szakmunkásokat. Jelentkezés GFFV karbantartóüzem. Bősztörmenyi út 1.

Felvétele keres — lehetőleg hegesztő vizsgával rendelkező — vízvezeték-szerelőt a Hajdú-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat szervizüzemében. Jelentkezés az Aranybika udvarban levő üzemben.

A MEDICOR felvétele keres lakatos szakmunkásokat, férfi és női segéd-, ill. betanított munkásokat. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán, Hámán Kató utca 17.

A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat felvesz kóműveseket, víz-, gázvezeték-szerelőket, vb-szerelőket, ácsokat, asztalosokat, lakatosokat, festőket, villóipari segéd munkásokat, építőipari segéd munkásokat, valamint gyors- és gépirot. Jelentkezés felvétele Debrecen, Simonffy u. 34. munkaügyi osztály.

Láncfalpas traktorra vezetőt felvezetünk. Hosszúpályi, Vörösi Hámán Mtsz. Kossuth u. 37-39.

Villanyszerelő, hegesztő, lakatos, asztalos szakmunkásokat és segéd munkásokat alkalmaz a MÁV Járó- és Távbeszélő Üzem.

Vízvezeték Vállalat keres azonnali belépéssel nyolc általános iskolát végzett, jó írással rendelkező portásokat, kubikosokat, segéd munkásokat, gyakorlatlaltal rendelkező gépirot, továbbá ács munkában és szaluzásban nagy gyakorlatlaltal rendelkező kóműves és vontatóvezetőt. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet Kossuth u. 43. munkahelyen.

A Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság tiszal szakszerművelés pályázatot hirdet fellegelő állás betöltésére tiszafüredi székhellyel. Feltételek: felsőfokú vagy középfokú vizsgadalkodási iskolai végzettség, motorvezetői jogosítvány, korhatár 35 életévig. Jelentkezés írásban vagy személyesen a TIVIZIG tiszal szakszerművelésnél, Polgár, Hősök útja 84. Fizetés megegyezés szerint.

Köznyelvi Sörgyár felvesz 18 éven felüli férfi segéd munkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Ütközésgazdálkodás, munkaköri állás esetén felutazási költséget térítünk. Jelentkezések munkaerő-gazdálkodás, Budapest X., Maglódi út 17.

Villanyszerelő, lemeziakatos szakmunkásokat, női dolgozókat betanított munkakörbe, férfi segéd munkásokat építőiparba felvesz a Hajdúsági Sörgyár. Jelentkezés Debrecen, Vágóhíd u. 3.

Gépkocsivezetőket, autószerelőket, rakodókat, ártisztítókat, betanított gumijavító segéd munkást alkalmaz a Kőztisztasági Hivatal. Jelentkezés István út 122.

Ruháiparban jártas érettségizett raktárvezetőt felvesz a Minőségi Szabó Ktsz. Jelentkezés részletes önéletrajzzal, Kossuth u. 13. szám alatt, személyzeti vezetőnél.

Varni tudó betanított munkásokat, szakmunkásokat felvesz a Minőségi Szabó Ktsz. Jelentkezés: Debrecen, Kossuth u. 13. személyzeti vezetőnél.

Takarítónő azonnali felvétele keresünk. GELKA Felújító Üzem. Debrecen, Nyugati u. 1.

A Hajdúnánási TOVÁLL felvétele keres különleges gépjárművezetői igazolvánnyal rendelkező daruközvetítő 1 db 5 tonnás Panther darukocsijára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalkozás irodájában, Hajdúnánási, Hunyadi u. 18.

A Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat Hágyára kétféle munkakör betöltésére erettségizett fiatalokat vesz fel. Errettség bizonyítvány szükséges. Jelentkezés Debreceni Hágyár minőség ellenőrzési csoport vezetőjénél. Balmazújvárosi út 10. Telefon: 17-287.

Könnyű fizikal udvari munkára segéd munkást, valamint nem nyugdíjas férfi portási munkást felvesz a Finomkötőtárgyár Debrecen, Görbe u. 4.

A MÁV Járó- és Távbeszélő Üzem az 1971-72-es tanévről az alábbi szakmákban iskolázott be tanulókat: vasúti járműszerelő, esztergályos, időjárásjelző-művelő, asztalos, villanyszerelő, fényező-művelő, asztalos. Jelentkezés az üzem tanműhelyvezetőjénél.

A Magyar Gördülőcsapágy Művek megvételre felajánl!

ALSA-47 t. golyópályás köszörrűgépét
3151 t. csúcsköszörrűgépét
PO-32 t. oszlopos fűrészgépet
2DCO t. csökemencét
MC-4 t. csúcs nélküli köszörrűgépét
M-403 t. acélzsemszék öntvénytisztító berendezést
P-457 t. hidraulikus prés.
Megtekinthető: MGM Debrecen, Szabadság útja 113. sz.
Telefon: 15-450, mellék 190.

Figyelem!

megvételre felajánljuk 1 db üzemenképes állapotban levő 0,9 tonnás

ZUK tehergépkocsit

Debreceni Patyolat Vállalat, Széchenyi u. 70. Telefon: 14-353. Ül.: Szász József.

Értesíti

A DEBRECENI ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ERTEKESÍTŐ SZÖVETKEZET IGAZGATÓSÁGA

Esküvői, alkalmi

ruhák, jelmezek kölcsönzésére az új helyen megnyitott boltunkból.
JELMEZKÉSZÍTŐ ÉS KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT
Debrecen, Dimitrov u. 31. sz. (Apolló moztól 2 perc)

Hirdessen a Naplóban!

Kivitelezői és vezetői gyakorlatlaltal rendelkező
építésmérnököt keresünk
debreceni munkahellyel. Jelentkezést „VEZETŐ BEOSZTÁS” jellegre a debreceni Hirdetőbe kerjük leadni.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen jó feleségem, édesanyám, testvérünk, nagymamánk, anyósunk és jó rokonnak
DÍOSZEGI JÓZSEFNE
Bodnár Karolin
63 éves korában, rövid, súlyos szenvedés után elhunyt. Drága halottunk temetése f. hó 18-án, kedden délelőtt 11 órakor lesz a Kőztemető I. o. ravatalozójából a ref. egyház szertartása szerint.
Bánatos férje és a gyászoló család
Lakás: Hajdúsámon, Árpád u. 100.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerettét férjem, édesapám, testvérünk, apósunk, sógorunk és jó rokonnak
NEMES LAJOS
Fodrász
életének 72. évében, hosszú betegség után Nádudvaron elhunyt. Temetése a debreceni Kőztemető I. o. ravatalozójából lesz 1971. május 18-án, kedden délután 2 órakor. Emléket kegyelettel megörizzük
A gyászoló család

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
SZEKRETTAR FERENC
MÁV-nyugdíjas, veterán
életének 89. évében, súlyos betegség után elhunyt. Temetése f. hó 17-én, hétfőn délután 13 órakor lesz a Kőztemető I. o. ravatalozójából, polgári szertartás szerint.
A gyászoló család
Lakás: Debrecen, Ág u. 9.

Mély fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték, szerették, hogy szerettét jó testvérem, nagybátyánk és jó rokonnak
KOVACS GUSZTAV
nyugalmazott
MÁV főmozdonyvezető
életének 82. évében elhunyt. Drága halottunkat f. hó 17-én, hétfőn déli 12 órakor helyezük örök nyugalomra a Kőztemető I. o. ravatalozó terméből a ref. egyház szertartása szerint.
A gyászoló család
Lakás: Széchenyi u. 12.

Hálás szívvel mondunk köszönetet az Asztalos Javitó Ktsz vezetőségének, dolgozóinak, rokonainknak, szomszédoknak, valamint minden kedves ismerősünknek, akik felejthetetlen halottunk
KOVACS JANOS
temetésén megjelentek, ravatalozóra, sírjára koszorút és virágot helyeztek, mélyeség fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.
A gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szerettét férjem, édesapám, testvérem és nagypapám
SÓVAGO BELA
temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, és részvétükkel bánatunkat enyhítették.
A gyászoló család

Ezüton mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, jó szomszédoknak, jó ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk
SZEKELYHIDI JULIANNÁ
temetésén megjelentek, ravatalozóra koszorút, virágot helyeztek, és mélyeség bánatunkban résztvevő szívvel osztották.
Bánatos sültje és a gyászoló család

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósunk és nagymamánk,
ÖZV. KARLOVITS JENŐNE
Konkusz Veronika
90. évében elhunyt. Temetése május 17-én, hétfőn délután fél 3 órakor lesz a Kőztemető II. o. ravatalozójából a görög kat. egyház szertartása szerint.
A gyászoló család
Lakás: Nyár u. 3. I. em. 2.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szerettét édesapám, apósom, nagypapám, dédanyapám, testvérünk és jó rokonnak
FRÓNAY FERENC ZOLTAN
nyugdíjas
május 12-én, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetése f. hó 18-án, kedden délelőtt 10 órakor lesz a Kőztemető I. o. ravatalozójából.
A gyászoló család
Minden külföldi értesítés helyett.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, testvérünk, nagypapám, anyósunk és jó rokonnak
MONTLIKA ANDRÁS
gazdasági alkalmazott
57. éves korában, hosszantartó betegség után elhunyt. Szerettét halottunk temetése f. hó 18-án, kedden déli 12 órakor lesz a Kőztemető I. o. ravatalozó terméből a ref. egyház szertartása szerint.
Bánatos felesége és a gyászoló család
Lakás: Pallag 23.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, szerettét jó férjem, testvérünk, keresztapánk és jó rokonnak
SZAKAL JANOS
nyugd. postaműszaki főellenőr
71. éves korában, hosszas betegség után elhunyt. Temetése f. hó 18-án, kedden délután 3 órakor lesz a Kőztemető I. o. ravatalozó terméből polgári szertartás szerint.
Bánatos felesége és a gyászoló család
Lakás: Széchenyi u. 38.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen szerettét jó feleségem, édesanyám, testvérünk, nagymamánk, anyósom és rokonnak
FECSOROVICS PÉTERNE
Lenyél Margit
61 éves korában, rövid szenvedés után, váratlanul elhunyt. Temetése f. hó 18-án, kedden délután 1 órakor lesz a Kőztemető I. o. ravatalozó terméből a görög kat. egyház szertartása szerint.
Bánatos férje és a gyászoló család
Lakás: Egytelkert u. 26.

Ismét kettős mérkőzés a DVSC-pályán

A labdarúgó-bajnokságok során egy NB II-es és egy NB III-as mérkőzést a mai napon bonyolítottak le. A DEAC NB II-es együttese ma délután fél 5-től Szarvason a Spartacus (játékvezető: Szabó) csapatával küzd a bajnoki pontokért, esélyel, míg Szokolonok a Vegyművek—Tuzséri MEDOSZ NB III-as bajnoki mérkőzésre kerül sor.

Vasárnap kettős bajnoki mérkőzést rendeznek Debrecenben, a DVSC Vágóhid utcai sporttelepén. Előbb, egyegyed 4 órai kezdettel a D. Honvéd Bocskai—Vecsés VIZEP NB II-es találkozót bonyolítják le, míg 5 órától kerül majd sor a rangadó jellegűnek mondható DVSC—Egri Dózsa NB I. B-s összecsapásra. A csütörtöki nemzetközi mérkőzésen jó tel-

jesítménnyel győző DVSC bizonyára vasárnap meglehetősen második helyezetté vált. Itt említjük meg még, hogy az MGM Vasas NB II-es csapata is vasárnap mérkőzik, mégpedig Gyulán, Almási bíróság mellett.

Az NB III. vasárnapi fordulóban otthonában játszik a listavezető Hajdúszoboszlói Bocskai, mégpedig az utóbbi hetekben feljavult Mátészalkai MEDOSZ-szal. A Hajdúszoboszlói Bocskai Téglára utazik, idegenben mérkőzik a TITÁSZ Elektromos is, mégpedig Nyírbátorban, míg a Püspökladányi MÁV a Tisza Cipót látja vendégül. Ezeket kívül Mezőtúr—Nagykálló (Dobozi), Rakamaz—Szolnoki Kilián (Honti) és Záhony—Solnoki Olajbányász mérkőzések lesz-

nek még a labdarúgó NB III-ban.

A megyei I. osztályú bajnokságban több fontos és érdekesnek ígérkező találkozót bonyolítottak le a hétvégi fordulóban. Balmazújváros Kabara utazik, a Kinizsi Nádudvar látja vendégül, a DASE a D. Építők együttesét fogadja, míg a Derecskei Petőfi Hajdúszoboszlón a Földgázbanyszal mérkőzik. Jó küzdelem várható a Berettyóújfalu—Létavértes összecsapáson is. A II. osztályban a Hajdúnánási Szellőnek nem lesz könnyű dolga a csökkői mérkőzésen, rangadóknak számít a Hajdúszoboszlói Gépjármű—Hajdúdorog mérkőzés, a nagyrábai pedig a földeseikkel játszanak — Nagyráben.

HÉT VÉGI SPORTMŰSOR

Május 15., szombat

Kézilabda

BIOGAL-pálya, 15 óra: BIOGAL I.—BIOGAL II. (női, városi, Kiss S., Blatniczy). — 16 óra: Cipőgyár—Ruhagyár (női, városi, Blatniczy, Kiss S.). — Vámospercsi pálya, 9 óra: Az uttó-r-olimpia járási döntője négy-négy fű- illetve lány-csapat részvételével.

Kosárlabda

Felsőfokú Eptitőgépészeti Technikum tornaterme, 16 óra: Felsőfokú ETSE—DASE II. Férfi NB III-as bajnoki mérkőzés.

Labdarúgás

Építők pálya, 16 óra: D. Építők II.—Hajdú Vasas II. (Hegedűs, Konec). NB-s tartalékajánlati mérkőzés. — 14.30 óra: Postás—Allami Építőkpari (Csáki, Fülöp A.). Szakszervezeti bajnoki mérkőzés. — **MGM-pálya, 16 óra:** MGM Vasas—Hajdú Vasas (Makó, Varga). NB-s ifjúsági bajnoki találkozó. — **Építők pálya, 16 óra:** Darabos, Ingatlankezelő pálya, 13.30 (Veress és Herczeg), Meteor pálya, 13.30 (Karsai és Sándor). Spartacus pálya, 14 (Illyés és Adorján) óratól: Kispalás bajnoki mérkőzések. — Vámospercsi pálya, 9 óratól: Az uttó-r-olimpia járási döntője.

Röplabda

Vámospercs, 9 óra: Az uttó-r-olimpia járási döntőjének mérkőzése.

Teké

Salétrom utcai pálya, 12 óra: D. Volán—MGM Vasas II. (Szabó G.). Összevont megyei csapatbajnoki találkozó.

Május 16., vasárnap

Asztalitenisz
Eletmszeripari Szakközépiskola tornaterme, 9.30 óra: D. Postás—Borsodnádasi Kohász. Férfi NB III-as bajnoki mérkőzés.

Atletika

Püspökladányi pálya, 9 óra: Püspökladány—Derecske. A csapatbajnokság első fordulója.

Kézilabda

DVSC-pálya, 8.45 óra: DVSC—Damjanich SE (férfi megyei, Vass). — **19 óra:** DVSC—Diosgyőri VTK (női NB II., Farkas E., Vass). — **Építők pálya, 10 óra:** D. Építők—Ganz-MÁVAG (férfi NB II., Balogh, Fekete). — **Meteorpálya, 8 óra:** D. Vörös Meteor Vendéglátó—D. Postás (férfi ifjúsági, Kecskek, Veréb). — **9 óra:** D. VM Vendéglátó—D. Postás (férfi megyei, Veréb, Kecskek). — **10.15 óra:** D. VM Etemiser—D. Kötszvény (női megyei, Kecskek, Veréb). — **11.15 óra:** D. VM Etemiser—D. Kézitépítők (női ifjúsági, Kecskek, Veréb). — **MEDICOR-pálya, 8.15 óra:** D. MEDICOR—Hajdúnánási (női ifjúsági, Simon, Pesti). — **9 óra:** D. MEDICOR—Hajdúnánási (női megyei, Simon, Pesti). — **10.15 óra:** D. MEDICOR—DASE (férfi megyei, Némethi, Tibai II.). — **11.15 óra:** D. MEDICOR—Nádudvar (férfi ifjúsági, Némethi, Tibai II.). — **Spartacus-pálya, 8 óra:** D. Spartacus—D. Betű (női ifjúsági, Gódný, Szeccsódý). — **9 óra:** D. Spartacus—D. Betű (női megyei, Szeccsódý, Gódný). — **10 óra:** D. Spartacus—Konyár (férfi megyei, Szeccsódý, Gódný). — **Közúti pálya, 10 óra:** Felsőfokú ETSE—Vámospercsi MEDOSZ (férfi megyei, Fényl, Finta).

Videó

Balmazújváros—Hajdú Vasas (9. férfi ifjúsági, Bánkúti, Gacsályi). Balmazújváros—Hajdú Vasas (10. férfi megyei, Gacsályi, Bánkúti), Hajdúszoboszlói Gimnázium—D. Kinizsi (8.30, női ifjúsági, Bartos, Horváth), Hajdúszoboszlói Bocskai—D. Kinizsi (9.30, női megyei, Bartos, Horváth), Hajdúszoboszlói—Hajdú Vasas (8.30, női ifjúsági, Kapusi), Hajdúszoboszlói—Hajdú Vasas (9.30, női megyei, Kapusi), Létavértes—DVSC (10. női ifjúsági, Papp), Berettyóújfalu—D. Sportiskola (8.15, női if-

Júsági, Fodor, Bojt—BUSE (9. férfi I. járási), Komádi—Mezőgazdasági Szakszkola (9. férfi járási), ITSK—BKSE (9. férfi járási), Komádi—Mezőgazdasági Szakszkola (9. női járási), B. Gimnázium—BKSE (9. női járási), Vámospercs, 9 óra: Férfi, női torna a KISZ járási bizottságának rendezésében.

Rákóczi (15.30, Malmos, Bagli), Csökk—Hajdúnánási (16.30, Topa, Ugrai), Hajdúszoboszlói—Hajdúhadházi (16. Orsház, Major), Egyek—Hortobágyi MEDOSZ (16.30, Porvath K., Bolgártaly), Hosszúhát MEDOSZ—Saránd (16, Kiss F., Kaszás), Berékbozormény—Báránd (17, Simon J., Regényi), Hajdúszoboszlói Gépjármű—Hajdúdorog (17, Kopjár, Varga, Takács). — NB-s tartalék: Hajdúszoboszlói Bocskai II.—DVSC II. (10.30, dr. Csaba, Burai). — NB-s ifjúsági: Hajdúszoboszlói Bocskai—Püspökladányi MÁV (8.30, Burai, dr. Csaba), Hajdúszoboszlói Bocskai—DEAC (15, Pencz, Birkner). — Járási bajnokságok: Berettyóújfalu járás: Bi-harkezes—Biharnagybajom, Szentpéterszeg—Berettyószentmárton, Furta—Hencida, Ujiráz—Magyarhomorog, Sáp—Vancsod, Zsáka—Bakonsgéz, Kőröszegepáti—Szerp, Biharandcsháza—Bedő, Bihartórád—Nagykerék). — Debreceni járás: Nyiradony—Almosd (17, Magyar, Killer), Nyiracsád—Nyír-mártonfalva (17, Keresztesi, Tiszai), Nyírábrány—Vámospercsi MEDOSZ (17, Kósa, Nyilas). — Derecskei járás: Konyár—Sóstó—Monostorpályi (17, Nagy, Erdei), Konyár—Vértés (17, Gyöngy, Bagli), Hajdúbagos—Hosszúpályi (17, Agárdi, Kovács T.), Pocsaj—Kokád (17, Lörinczei, Gargya).

Kosárlabda

DVSC sportcsarnoka, 11.30 óra: DVSC—DASE (női NB II.), — 8.30 óra: DVSC ifjúsági—Fazekas (női megyei), — 9.40 óra: DVSC II.—Bethlen (női megyei).

Labdarúgás

DVSC-pálya, 17 óra: DVSC—Egri Dózsa (Bircsák). NB I. B-s bajnoki mérkőzés. — 15.15 óra: D. Honvéd Bocskai—Vecsés VIZEP (Szokolán). NB II-es bajnoki mérkőzés. — **DASE-pálya, 10.30 óra:** DASE—D. Építők (dr. Gyöngyóssy, Makó, Páfi). — **Kinizsi pálya, 9 óra:** D. Kinizsi—Nádudvar, TSE (Fülöp, Donka, Bajer). — **Volán pálya, 11 óra:** D. Volán—Polgar (Kiss A., Király, Szabó). — **MGM-pálya, 16 óra:** D. MEDICOR—Komádi (Hutóczki, Koroknai, Topesiev). Megyei I. osztályú bajnoki mérkőzések. — **Teglagyári pálya, 11 óra:** D. Teglagyári—MEDOSZ—Bódónhát (Hedény, Tomaszovszki). Megyei II. osztályú bajnoki találkozó. — **MGM-pálya, 8.30 óra:** MGM Vasas II.—Hajdúszoboszlói Bocskai II. (dr. Boros, Zám). — **TITÁSZ-pálya, 9 óra:** TITÁSZ Elektromos II.—DEAC II. (Szatmári, Benke). — **Volán pálya, 13 óra:** D. Volán II.—Püspökladányi MÁV (Király, Szabó). NB-s tartalékajánlati mérkőzés. — **DASE-pálya, 8.30 óra:** DASE—D. Építők (Makó, Páfi). — **Kinizsi pálya, 11 óra:** D. Kinizsi—Nádudvar (Donka, Bajer). — **Volán pálya, 9 óra:** D. Volán—Polgar (Király, Szabó). — **MGM-pálya, 14 óra:** D. MEDICOR—Komádi (Koroknai, Topesiev). — **TITÁSZ-pálya, 11 óra:** TITÁSZ Elektromos—DVSC (Benke, Szatmári). — **Teglagyári pálya, 9 óra:** D. Teglagyári—Bódónhát (Tomaszovszki, Hedény). Ifjúsági bajnoki mérkőzések. — **Volán pálya, 14 óra:** D. Volán II.—Sportiskola III. (Debreceni). — **TITÁSZ-pálya, 14 óra:** TITÁSZ Elektromos—Hajdúszoboszlói Bocskai (Porsin). — **Építők pálya, 9 óra:** D. Építők—D. Kinizsi II. (Fülöp A.). — **MGM-pálya, 10.15 óra:** MGM Vasas—D. Kinizsi I. (Nagy I.). — **DVSC-pálya, 9 óra:** DVSC—D. Sportiskola (Fazekas). Uttó-r-olimpia mérkőzések.

Videó

Videón, NB III.: Hajdúszoboszlói Bocskai—Mátészalkai MEDOSZ (17. Vágó, Pencz, Birkner), Hajdú Vasas—Hajdúszoboszlói Bocskai (16.30, Téglás, Puskás, Míszel, Vincze S.), Püspökladányi MÁV—Tisza Cipó (17, Kun, Nagy J., Karcsis), Megyei I. osztály: Hajdúszoboszlói Földgázbanys—Derecskei Petőfi (10.30, szolnoki jv., Gyöngy, Kulcsár), Damjanich SE—Sárrétudvari TSE (10, nyíregyházi jv., Szilágyi A., Kovács), Berettyóújfalu SE—Létavértes (17, Tóth B., Zsákay, Varga), Kabal MEDOSZ—Balmazújvárosi TSE (17, dr. Boros, Csontos, Büsse). — Megyei II. osztály: Nagyrábei Petőfi—Földesi

Sakk

Kalvin tér II. szám, 9 óra: D. Geodézia—Kabal MEDOSZ, — Széchenyi utca 8. szám, 9 óra: D. Spartacus II.—Hajdúszoboszlói Földgázbanys, — Kalvin tér II. szám, 9 óra: D. Kézitépítők II.—Derecskei Petőfi, — Nagyalomás oktatóterme, 9 óra: DVSC—Hajdúszoboszlói Bocskai, — Egyetem tér új kémiail épület, 9 óra: DEAC II.—D. Fazekas SE. Megyei csapatbajnoki mérkőzések.

Röplabda

Felsőfokú Eptitőgépészeti Technikum tornaterme, 10 óra: DEAC—NIM (dr. Tökészy), Férfi NB I-es bajnoki mérkőzés. — **Bözörményi utcai pálya, 9.30 óra:** DASE—Salgótarjani ZIM. Férfi NB II-es bajnoki találkozó.

Sakk

Boda, 6 óra: Az Asztalos János hat kategóriában, a DEAC rendezésében.

Teke

DVSC-pálya, 8 óra: DVSC—D. Fazekas (Kubik). — **Hajdúnánási, 8 óra:** Hajdúnánási—DEAC (Szabó G.). — **Berettyóújfalu pálya, 8 óra:** Berettyóújfalu—Nyíregyházi Dózsa (Hajdú). Összevont megyei csapatbajnoki mérkőzés. — **Salétrom utcai pálya, 8 óra:** D. Volán III.—DEAC II. (Tanká). Városi csapatbajnoki mérkőzés.

Torna

Hajdúnánási, 9 óra: A II. számú Altalanos Iskola háromszáz tornászának bemutatója, a túzóító-verseny keretében.

Elmaradt az első Fischer-Tajmanov játszma

Csütörtökön délután négy különböző városban megkezdődött a sakkozás világajánlat-jelöltjeinek negyedöntője, helyesebben: csak három városban volt játék.

A kanadai Vancouverben, ahol a Fischer (amerikai)—Tajmanov (szovjet) mérkőzését kellett volna elkezdni, nem került sor a játszma. A kanadai sakkszövetség az egyetlen tv-szabályt szemelte ki a mérkőzés lebonyolítására. Ez ellen Tajmanov és Fischer is tiltakozott.

Tajmanov kijelentette: Olyan szűk a helyiség, hogy nincs elég levegője az embernek. Fischer a nem megfelelő világítás és a folyosóról behalatszó zaj miatt tiltakozott. A rendezők úgy határoztak, hogy az első játszmat vasárnap bonyolítják le, s addig megfelelőbb termet keresnek.

A többi három mérkőzés első fordulójának eredménye: Moszkva: Korsznoj (szovjet)—Geller (szovjet) 1:0, Sevilla: Petroszjan (szovjet)—Hübner (NSZK) függő, Las Palmas: Larsen (dán)—Uhlmann (NDK) függő.

Változás a keretben

A magyar labdarúgó-válogatott május 19-én, szombán Szófiában Bulgária válogatottjával játsszik selejtezőt az Európa-bajnokságért. A magyar keretben — sérülések miatt — nem kaphattak helyet Bene és Noshó. Hoffer József szövetségi kapitány a következő 16 játékost jelölte a felkészülést folytató keretbe: Rothermel, Géczy, Fábrián (Vasas), Páncsics, Kovács, Szűcs, Vidáts, Juhász, Dunai III., Karsai, Zámbo, Fazekas, Kocsis, Albert, Kozma és Nagy II. (Videoton).

A debreceni járási labdarúgó-bajnokság állása

1. Almosd	12	10	1	38	—	7	21
2. Hajdúsámson	12	7	4	40	—	6	18
3. Nyiradony	12	8	2	24	—	9	18
4. Vámospercs	12	7	2	3	—	19	16
5. Nyírábrány	12	4	2	6	—	30	10
6. Nyiracsád	12	3	2	7	—	16	—
7. Ny—mártonf.	12	1	9	10	—	33	8
8. Fülöp	12	0	0	12	—	4	25

Használt televíziók, hűtőgépek és háztartási készülékek cseréje

A vásárlókörözés kívánságára a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ és a CENTRUM ÁRUHÁZ ismét felújítja a használt televíziók, hűtőgépek, varrógépek, mosógépek, centrifugák és porszívók cseréjét.

Átvesznek minden belföldi forgalomban levő hűtőgépet és háztartási készüléket, a televíziókat is, néhány nagyon régi típus kivételével, a következő módon:

A vásárlók tájékoztatást kapnak a CENTRUM ÁRUHÁZ műszaki osztályán az átvételi árákról. Itt kell bejelenteni, hogy a használt készüléket mikor kívánják bevinni a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBA. Az időpontot a CENTRUM ÁRUHÁZBAN előjegyzik és a meg-

beszélte időben az áruházzal közli a vásárlót lakásáról, a használt készülékkel együtt a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBA szállítja, ahol megvizsgálják a készüléket — a televíziókat csakias adásidőben — és a még értékesíthető készülékeket átveszik, és az átvételi árnak megfelelő értékű vásárlási utalvánnyal fizetik ki, amit a CENTRUM ÁRUHÁZ műszaki osztályán lehet készületek bevitelni. OTP-hitel igénybevétele esetén az utalvány értékét az előlege is beszámítják.

Az elmúlt évekhez hasonlóan nagy érdeklődésre számíthatnak, és a lebonyolítás módjáról szívesen adnak felvilágosítást a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBAN vagy a CENTRUM ÁRUHÁZBAN. (x)

Röptetés a sóbányában

Nemzetközi zárttéri repülőmodellezéssel versenyt rendeztek a romániai Szlamic-Prahovában. A versenyt négy magyar modellező is részt vett, köztük Öcsödy Zoltán, a Magyar Honvédelmi Szövetség debreceni modellezőklubjának a tagja.

A versenyt egy volt sóbányában bonyolították le, amely

igen alkalmas a modellek röptetésére, ugyanis a bánya légtere 75 méter magas. A 18 részből álló Reé András, a Ganz-MÁVAG modellezője 62:20 perces idővel negyedik helyezést ért el, míg Öcsödy Zoltán 58:52-vel nyolcadik lett, amely tisztes helyezéseket számít a rangos nemzetközi mezőnyben.

Asztaliteniszek megyei seregszemléje

A serdülő asztaliteniszek megyei seregszemléjét Debrecenben bonyolították le. Egyéni és csapatversenyben vetelkedtek a fiatalok, a tét a területi döntőbe jutás volt. Május 22—23-án Nyíregyházán került megrendezésre a területi seregszemlére, melyen a megyei egyéni és csapatgyőztesek vehetnek majd részt.

A Debrecenben rendezett megyei döntőn Hajdúszoboszló nyert kivéte minden csapat és egyéni versenyző megjelent, a jó verseny keretében került sor a megyei seregszemlére, amelyen az alábbi eredmények születtek.

Lányok.

Csapatban: (három fős): 1. Bihar-nagybajom (Faják, Fülöp, Balázs), 2. Hajdúnánási Spartacus (Tar, Gombos, Balogh), 3.

Debreceni Eötvös utcai ált. iskola (Ungvári, Szakszai, Újhegyi). A döntőben: Püspökladányi járás (Biharnagybajom) — Hajdúnánási 5:1.

Egyéniben: 1. Ósz Katalin (Berettyóújfalu Kórház), 2. Fülöp Judit (Biharnagybajom), 3. Szarvas Zsuzsa (Hortobágy) és Balogh Irén (Hajdúnánási Spartacus). Döntő: Ósz—Fülöp 2:0 (15, 14).

Füők.

Csapatban: 1. DEAC (Puskás, Münnich, Kozma), 2. Bihar-nagybajom (Elek, Milesákovics, Mile), 3. Hajdúnánási Spartacus (Debreceni, Harsányi, Győre). A döntő: DEAC—Biharnagybajom 5:1.

Egyéniben: 1. Puskás Csaba (DEAC), 2. Szolék András (DVSC), 3. Péntes László (DEAC) és Münnich Ákos (DEAC). A döntőben: Puskás—Szolék 2:0 (15, 14).

SPORTHÍREK

A megyei labdarúgó-szakszövetség játékvezetői bizottsága május 17-én, hétfőn délután 5 órától a Dózsa Kossuth utcai klubtermében továbbképző összejevetel rendez.

hetséges fiatalokat a táborozásra a szövetség Simonffy utca 1/C címén.



Debrecen—Róma. Id. Novák Ferenc, a volt sokszoros megyei kerékpáros bajnok, aki az elmúlt évben 2000 km-es túrát tett kerékpárján, ezáltal 4000 kilométeres portyára vállalkozott, Debrecenből Jugoszlávia át Rómába, onnan vissza Bécsen keresztül Debrecenbe kerekedik. A négy-öt hétre tervezett túrára május 16-án vasárnap reggel 7 órakor a városi tanácskúria előtt rajtot a hírneves postás kerékpáros versenyző.

— Mondtam, vigyázz, hogy be ne verd a fejed a medence aljába!

A D. Dózsa férfi NB I-es kézilabda-csapatja az e heti fordulóban az Újpesti Dózsával mérkőzik — vasárnap délelőtt, Budapestben.

MOZI

KARBONÁRIK. Színes olasz-francia film. VIG du. 3/4, 6, 1/9, METEOR 3, 1/6, 1/8.

HOEGYAN ROBBANTOTTAM KI A II. VILÁGHÁBORÚT I—II. Szinkronizált — kalandos lengyel filmvígjáték. Kéreményes film, dupla helyett! APOLLO du. 1/4, 1/2, 3/8, APOLLO de. 3/10, 1/1.

A NAGY RED. Színes szinkronizált amerikai film. VIG de. 1/10, 1/12, 1/2, APOLLO de. 8.

EGY REMETE ROMÁBAN. Színes olasz filmszafra (16) MŰVESZ 3/3, 5, 1/8.

ITELET. Magyar film METEOR KERT 8.

SZÍNHÁZ

Ma 6-kor Honolulu, Déryné bérlet 1. 2. Vasárnap 10-kor Hunyadi László, Petőfi bérlet 1. 2. 7-kor Honolulu, Landy bérlet 1. 2. Hétfőn 7-kor Isteni színhátéka, a budapesti Thália Színház vendégszínhátéka.

ELŐADÁSOK A KIS SZÉNPADON:

Ma 3-kor Jean Paul Marat üldözése és meggyilkolása.

TV SZOMBAT BUDAPEST

9.30 Műsorismertetés. 9.31 Minden kilométerkőnél... 6. Tíz perc múlva nyolc. (ism.) 10.25 Tábortűz. (ism.) 10.45 Kék fény. (ism.) 11.00 Seta. Magyarul beszélő NSZK film. 11.15 Reklámműsor. 11.20 MONITOR. Latin-Amerika I. rész. (ism.) 11.30 Jackie és Hermine. Magyarul beszélő francia filmrészlet. 3. A vadló. 16.25 A nézők véleménye. A Tömegkommunikációs Kutatóközpont műsora. 16.45 Hírek. 16.50 A magyar művészet története. 8. A romantika és a realizmus — kora. 17.25 Új arcok rivaldafényben. Bemutajuk Operaházunk fiatal művészeit. 18.00 MONITOR. Latin-Amerika. 18.45 Zengjék a dal. III. rész. 19.15 Cicaévi. 19.25 Szület. 19.30 Tv-híradó. 20.00 A percek meg vannak számlálva... Mi-les György ötére. 20.05 Euripidész: Iphigeneia a taurosok földjén. Tévétájétk. 21.20 Egy férfi — egy nő. 22.05 Tv-híradó, második kiadás. 22.15 Torna férfi Európa-bajnokság. 22.45 Reklámműsor. 23.35 Jó éjszkat, felnőtek! Amerikai komédiák.

POZSONY

9.00 Postaláda. 10.00 Eltorias... út. (ism.) 11.10 Edit Piecha énekel. (ism.) 11.35 Híradó. 15.35 Hírek. 16.00 Békeverseny. 17.30 Ho Si Minh országában. 18.00 Fecske. Ifjúsági magazin. 19.00 Híradó. 19.25 Kulturális kommentár. 19.35 Amiről beszélnek. 19.50 Bolgar természetfilm. 20.00 Vétélkedő. 20.45 Szórakoztató műsor. 21.45 Talpalatnyi föld. Magyar film. 23.20 Híradó. 23.30 Gligliola Cinquetti énekel.

BUKAREST

17.00 Jó estét lányok — jó estét fiúk. 18.00 Kiemelkedő költők versel. 18.20 A legkisebbeknek. 19.00 Tv-enciklopédia. 19.50 A megvesztettek. 20.00 Talpalatnyi föld. Magyar film. 21.40 Tv-sport. 22.00 Dzsesszkonzert: Lionel Hampton.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

18.00—19.00: Hét végi tudósítás — Táncczene a hallgatók kívánságára.

Magyar művelődési központ

Magyar művelődési központ

47 t. golyópálya
11. t. csúszkaszóru
12 t. oszlopos fűróge.
1 t. csőkemencét
4 t. csúcs nélküli kő-
göpet
3 t. acélszemcsés önt-
léshégy berendezést
7 t. hidraulikus prés.

3 t. acélszemcsés önt-
léshégy berendezést
7 t. hidraulikus prés.

3 t. acélszemcsés önt-
léshégy berendezést
7 t. hidraulikus prés.

Gyermekpszichológia

1 t. csőkemencét
4 t. csúcs nélküli kő-
göpet
3 t. acélszemcsés önt-
léshégy berendezést
7 t. hidraulikus prés.

3 t. acélszemcsés



A Csehszlovák Kommunista Párt 50 éves munkájáról szólva elmondhatjuk, hogy a nehézségek és problémák ellenére, néhány múltban elkövetett hiba és fogyatékoság ellenére is, ez volt Csehszlovákiában a marxista-leninista politika győzedelmes útja, a forradalmi munkásmozgalom győzedelmes útja.

Az elmúlt években, különösen 1968—1969-ben a pártban betolakodott jobboldali elemek és a pártban kívül álló különféle antiszocialista erők igyekeztek a csehszlovákiai munkásmozgalom egész hosszán tartó történetét, pártunk hosszú és győzedelmes történetét meggyalázni. Le akarták járni a szocialista eszméket, a szocialista társadalmi rend és a kommunista párt alapjait, és természetesen számos becsületes pártmunkást is. Nem látunk más, csak a fogyatékoságokat, ezeket felnagyították és elhallgatták az elért eredményeket.

A párt 50. évfordulójáról szólva, így fogalmazhatjuk meg a kérdést: volt-e nálunk népünknek más olyan ereje, mint a kommunista párt, amely képes volt legyőzni a kapitalista társadalmi rendszert, kiharcolni a munkások, a parasztok és a dolgozó nép számára igazságos társadalmi rendet? Tudjuk jól, hogy más ilyen erő nem volt.

Amikor ötven évvel ezelőtt az öntudatos munkások és funkcionáriusok elhatározták, hogy leszámolnak a szocializmus elleni oportunistusával, és a születőfélben levő szovjet állam példáját követve Csehszlovákiában is megkezdte a harcot a gyárosok, a bankárok és a nagybirtokosok uralmának megdöntéséért, ezt sokan utópiának tartották.

Ennek ellenére, hogy a burzsoá köztársaság osztrágharcaiban a kommunistákat üldözték, a háború és a náci megszállás okozta minden áldozat ellenére győzedelmeskedett az új társadalmi rend építésének nemes eszméje. Azért győzött, mert a dolgozó nép hatalmas többségének, a parasztságának, a kisparasztoknak és az értelmiség haladó részének támogatására is számíthatott. Ha semmi más nem értünk volna el, csupán a kizsákmányoló rend megdöntését, azt, hogy eltűnjenek mindazok, akik évtizedeken át a cseh és a szlovák nép munkájából hájasodtak, gazdagodtak és jólétben éltek, ha nem értünk volna el más, csak azt, hogy kialakult

A HIBÁK NEM ISMÉTLŐDhetnek MEG

Egyes emberek megkérdezik: azt mondják, hogy a szocialista rendszer összehasonlíthatatlanul jobb, mint bármelyik tőkés rendszer. Emellett minden pillanatban azt halljuk, hogy ilyen hibák és nagy tévedések történtek, vagy olyan válsághelyzetbe kerülünk, mint például 1968-ban. Hogyan egyeztethető ez össze?

Azokért a hibákért, amelyeket egyes magasabb vagy alacsonyabb beosztású emberek elkövetnek, ellenségeink tudatosan magát a szocialista eszmét, a szocialista rendszert vádolják. Tudják, hogy miért teszik ezt. De néha még magunk sem tudunk ezekben a kérdésekben kielégítően érvelni. Ki építi a szocialista társadalmat? Ki alakítja? Ki váltja gyakorlattá az eszmét? Az emberek. És az emberek a dolgokat jól, vagy kevésbé jól, de rosszul is csinálják. Senki nem tévedhetetlen. Ezért követtek el különféle időszakokban és területeken hibákat.

Ha nálunk nehézségek, vagy problémák mutatkoznak, Nyugat felől már kiabálnak; a szocializmus nem tudja megoldani gazdasági problémáit. Ha azonban a kapitalista államoknak számtalan munkanélkülijük, vagy egyéb problémája van — és minden államban vannak problémái —, akkor az csupán egyetlen cég vagy személy ügye, de hogy a burzsoá rend rothadt, azt természetesen nem ismerik be. Ne akarjuk és nem is várjuk, hogy ellenségeink dicsérjenek bennünket. De nekünk alaposan fel kell szerelnünk magunkat érvekkel, hogy védelmezni tudjuk a szocialista rendszert, hogy tudjuk, mit hozott, mit hoz és mit hozhat népünknek a létező fogyatékoságok ellenére is. Ezek emberi fogyatékoságok, egyének, vagy csoportok hibái, olyan fogyatékoságok, amelyek megszüntethetők, és felszámolások a mi kezünkben van.

A fogyatékoságokat természetesen nem akarjuk bagatellizálni. A fontos az, hogy az előfordult hibákat és tévedéseket gyorsan felismerjük, és kiküszöböljük, hogy ne ismétlődjenek, és ne váljanak rendszeressékké. Ezért a pártban és társadalmunkban teret kell nyitnunk annak, hogy a fogyatékoságra rámutatásnak és megkeresésnek az utat leküzdésükre.

Természetesen a csálhatatlanság pozíciójából is fel lehet lépni. Ez azonban már a múlté. Meg vagyunk győződve arról, hogy az embereknek legjobb csak igazat mondani. Ami jó, az jó, ahol fogyatékoság van, ott fogyatékoság van, fontos a megoldása. Ne tegyünk semmilyen nagy ígéreteket és ne szőjünk megvalósíthatatlan terveket. Az emberek szavainkat naponta összehasonlítják tetteinkkel, a munka eredményével, és politikánk

az új társadalmi rend, amelyben megszűnt a kizsákmányolás, népeink életében ez akkor is olyan döntő fordulatot jelentett volna, amelyhez hasonló a burzsoá rendszerekben nem létezik.

Az azonban mi sokkal többet értünk el. Népünk mind az anyagi termelés, mind a kulturális fejlődés terén hatalmas eredményeket ért el. Néha túlságosan szerények vagyunk, és nem beszélünk erről. Néha, különösen a fiatalok, ezt magától értetődőnek tartják. Talán a múltban túlságosan sokat dicsekedtünk, s ma inkább óvatosak vagyunk, amikor mindazt értékeljük, amit elértünk. Azonban azt hiszem, hogy egyetlen kommunistának és egyetlen becsületes embernek sem kell szégyenkeznie amiatt, amit pártunk hazánkban a munkások és a parasztok segítségével az elmúlt ötven év alatt elért. Vizsgálhatjuk társadalmi életünk bármely területét, ez konkrét tényekkel bizonyítható. Azért beszéljünk ezekről a dolgokról, mert sokan még a jobboldali eszmék befolyása alatt, mintha kissé szégyellnék bevallani, milyen nagy

MARXI-LENINI PÁRTOT ÉPÍTÜNK

RÉSZLETEK GUSTÁV HUSÁKNAK
A PARDUBICEI KERÜLETI PÁRTÉRTEKEZLETEN
ELMONDOTT BESZÉDÉBŐL

eredményeket és győzelmeket ért el dolgozó népünk és pártunk az elmúlt időszakban.

A csehszlovák állam osztályalapja a munkásosztály és a szövetkezeti parasztság, a dolgozók. Ezek az uralkodó osztályok és rétegek, az ő javukat szolgálja minden munkánk. Nekik kell dönteniük is, ebben az országban. Semmiféle masaryki, vagy nem masaryki burzsoá köztársaságot nem lehet ezzel összehasonlítani. Ha a tények mellé tényeket állítunk, akkor felébredtjük munkásosztályunk büszkeségét csehszlovák államára, a dolgozó népnek a szocialista rendszer felett érzett büszkeségét.

Nem azt akarom mondani, hogy már minden ideális, hogy nem lehetne jobb, de tudjuk, hogy a dolgok fokozatos megoldása a mi kezünkben van. A dolgozó nép ma mindennél, minden üzemben, faluban és városban felszámolhatja a fogyatékoságokat. Erről már nem döhthet semmiféle részvénytársaság vagy magnás.

helyességét, valamint sikereit aszerint ítélik meg, ahogyan élnek.

A hibákat természetesen szeretnénk elkerülni, szeretnénk okolni a múltban elkövetett hibákból, s nem engedni ismétlődéseket, legalábbis nem olyan mértékben. Ha valaki egy magas pozícióra megy és azt hiszi, hogy ez az állás élete végéig megilleti, és hogy szabadságot szerzett az észre, akkor a pártban és társadalmunkban teret kell nyitnunk ahhoz, hogy ebben az állásban és ebben a pártban bárkinek megmondhassuk: elvtárs, rosszul cselekszel, és hogy bárkit felelősségre vonhassunk.

1969 áprilisa óta kereste az utat a központi bizottság és a párt egészséges magva, hogyan lehet kivezetni népünket, államunkat és pártunkat abból a mély válságból, melybe jutottunk.

Elmondhatjuk, hogy az utóbbi másfél vagy két év alatt sikeresen teljesítjük azt a feladatot, hogy kivezzük a népet, a pártot és az államot a válságos helyzetből.

Nemzetközi téren sikerült ismét felújítani baráti kapcsolatunkat a Szovjetunióval és a többi testvéri országgal, és Csehszlovákia újból szilárd része a szocialista tábornak.

Politikai téren a pártban, a társadalmi szervezetekben és másutt sikerült rendezni, konszolidálni a viszonyokat, s kialakítani a

normális feltételeket az emberek nyugodt, alkotó munkája számára. Gazdasági téren sikerült leküzdeni az inflációs irányzatot, amely nagyon veszélyes következményekkel fenyegetett. Az emberek maguk is érzik, hogy más légkörben, konszolidált feltételek között élünk; javulás következett be gazdasági és szociális téren is. Az 1969—1970-es években az a feladat állt előttünk, hogyan lehet megfékezni az inflációs tendenciákat, a gazdasági bomlás veszélyét. Ez nem volt könnyű. Voltak emberek, akik pénzreformra, szigorú intézkedésekre gondoltak. Végül a központi bizottság úgy döntött, hogy a problémákat meg kell oldani, de nem a dolgozó emberek

PÁRTUNK AZ ÖNKÉNTESSÉG ALAPELVÉRE ÉPÜL

A politikai küzdelemnek természetesen vannak kárvallottjai is. Pártunknak is meg kellett válnia jelentős számú embertől, akik éveken át a párt tagjai voltak és bizonyos

terhére; nem az ő életszínvonaluk számlájára, hanem más utat kell keresni. Kerestük és meg is találtuk ezt az utat. Befagyasztottuk az árakat, jelentős eszközöket fordítottunk a közellátás hiányosságainak felszámolására, vagy legalább enyhítésére. Úgy vélem, minden állampolgár látja a piacon — habár még nem minden ideális, az áruválasztékkal még vannak problémák —, hogy a helyzet lényegesen javult, és a dolgozó megvásárolhatja azt, amire szüksége van. Továbbra is szem előtt tartjuk az életszínvonal rendszeres és állandó emelését olyan arányban, ahogyan népgazdaságunk fejlődik és milyen eredményeket elért.

aki belép a pártba, az önkéntes harcos, aki a szocializmus építésének nagy ügyéért, a szocialista tábor nagy ügyéért, a kommunizmus győzelmének ügyéért harcol.

A tagkönyvcseré után funkcionáriusaink tízezeinek közös erőfeszítésével sikerült a pártot megtisztítani és eszméileg megszilárdítani. A cél az, hogy ismét harcos, forradalmi marxista párt legyen, olyan, amilyen a burzsoá rendszer éveiben volt, amikor osztályharcot vívott. Mint a megszállás alatt volt, amikor megmutatta a nemzeti és osztályfelfuzadulását.

A központi bizottság decemberi ülése elfogadta a mindnyájunk által ismert „Tanulmányok” című dokumentumot, és ebben megismerhette összefoglalni az utóbbi 4—5 évben minden területen szerzett tanulságokat. Ehhez a dokumentumokhoz vissza kell térni. Sem ebből, sem más pártdokumentumból nem csinálunk katekizmust, azonban arról van szó, hogy elkerüljük a múlt hibáit. Minden értelmes ember, ha hibát követ el, levonja belőle a következtetéseket, hogy a jövőben bölcsőbb legyen. Ugyanezt kell tennie a társadalomnak és a kommunista pártunknak.

Valószínűleg a kongresszus is igazolja a „Tanulmányok” döntéseit, mivel ilyen válság és katasztrófa után, amelyben a jobboldali erők taszították pártunkat és társadalmunkat, nem ugorhatjuk át csak úgy egyszerűen az ügyeket és nem mondhatjuk, mint sörözés közben: „Amilyenek vagyunk, olyanok vagyunk”, felejtünk el mindent és az élet megy tovább. Az élet tovább megy, csak hogy nekünk ma bölcsőbbeknek kell lennünk, mint amilyenek tegnap vagy két évvel ezelőtt voltunk. Óvatosabbnak kell lennünk, mint amilyenek voltunk. És kevésbé hiszékenyeknek kell lennünk a különféle sutgókkal szemben, akik — mivel Dabcektől és társaitól nagyszerű lehetőségeket kapunk, azért, hogy rendelkezésükre bocsátották a tájékoztatási eszközöket — nacionalista vagy más pozíciókon állva, ellenséges eszméket ottlaktak népünk tudatába. Ez a „Tanulmányok” értelme. Ezért kell ehhez az összefoglaláshoz visszaterelni, meggyőzni a nem kommunistákat is hogy megértsék a múlt fejleményeit, a nálunk történteket. Ott, ahol nem gyakorolunk hatást mi kommunisták, ott másnak a befolyása érvényesül, ott más nézetek hatnak.

A szocialista demokráciának — amiért harcolunk, amelyet ki akarunk bővíteni, amelynek keretében minden munkásnak, parasztnak és értelmiséginek teret akarunk biztosítani ahhoz, hogy a pártban, a szakszervezetekben, a nemzeti bizottságokban, a Szocialista Ifjúsági Szövetségben és a Nemzeti Front más szervezeteiben kifejtse nézeteit — van másik oldala is: a szocialista rendszer és szocialista társadalmunk tiszteletben tartása.

A PROBLÉMÁKAT FOKOZATOSAN MEGOLDJUK

Ezekkel a kérdésekkel foglalkozni fogunk az ötéves terv előkészítésével kapcsolatban. Nagyon sok olyan probléma van azonban, amelyek gyorsan megoldhatók. A beszélgetések alapján és polgáraink leveleiből tudjuk, milyen sok a felesleges probléma. A nemzeti bizottságoknak és más szervezeteknek meg kellene oldani azokat a kérdéseket, melyek helyben megoldhatók, hogy ezzel is jobban tegyék az emberek életét. Ha bármilyen problémát, például a lakáskérdést vagy más nem tudnak megoldani, akkor ilyen esetben rendes magyarázatot kell adni az embereknek. Ezen a téren még nagyon sok a következtetlenség. Sok rendtelenség felelt szemet hunyunk Naponta látjuk, s végül megszokjuk és normális tényként kezeljük.

Erről nem akarok bővebben beszélni, mivel a példák sorolását reggelig sem fejezném be. Amint a decemberi plénum határozatai is leszögezték, a rendtelenséget rendtelenségnek, a hanyagságot hanyagságnak kell neveznünk.

A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága decemberi plénumának határozatait, hogy úgy mondjam „apropénzre” kell váltani, s minden szervezetben, minden munkahelyen, lakóhelyen konkrétizálni kell őket. Ezt nem úgy mondjuk, mint a tizparancsolatot: ezt tanul meg, reggel és este imádkozzál, és üdvözölj. A központi bizottság határozatainak csak akkor van értelme, ha segítenek az emberek milliói problémáinak megoldásában. Ezeket természetesen nemcsak a Központi Bizottság ülésén oldjuk meg. Köztársaságunkban a kommunisták és a többi dolgozó is készen áll arra, hogy a problémákat sorjában megoldják.

A párt- és a kormányzati szervek foglalkoznak a fejlődés távlati problémáival. Ezeket meg tárgyaljuk majd a kongresszuson, többek között gazdaságunk fejlesztésének, az életszínvonal emelésének, a társadalom fejlődésének kérdéseit. A lehetőségek szerint még ez évben a kongresszus után szeretnénk kiírni a választásokat.

Előzetes adatok szerint a következő öt év is jelentős eredményeket hoz majd Csehszlovákia gazdaságában, a nép életszínvonalának emelésében és a rendszer szociális stabilitásában.

A kongresszus távlatokat, irányvonalat ad majd, hogy valamennyi polgárunk tudja, mi vár rá, mire számíthat, hogy mindenki tudja: elkerüljük a különböző gazdasági vagy más megrázkódtatásokat. A kongresszus előtti kampányt fel kell használnunk a decemberi plénum által kitűzött célok megvalósítására. Jelentős mértékben kivittuk a párt egységét. Most az a feladatunk, hogy a kommunistákat és körülöttünk a dolgozók tömegeit a konkrét munkaproblémák megoldására egyesítsük.



BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

1971. MÁJUS 21-TŐL 31-IG

NYITVA MÁJUS 21. EN. 21. AN. 29. EN. 30. AN. ES. 31. EN. 10. TOL. 21. ORA IG. A TOBBI NAPOKON A SZAKMAI BEMUTATÓK MEGRENDEZÉSE ALATT - 11 TOL. 21. ORAIG A PAVILONOK 19. ORAKOR ZARNAK.

APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ

Kétszobás családi ház cseréltető kétszobás szövetkezetre. „Libakerti előnyben 120” jellegű a Hirdetőbe.

Családi ház beköltözhető előadó. Homokkerti, Vukovics Sebő u. 19/B.

Családi ház előadó. Egytelkért u. 72.

Elszerem kétszobás, konyha, fürdőszoba, buszmegállóhoz közel, másfélszobás önkormányzatosra, I. emeleti. „Előnyös cseréltető 1971” jellegű a Hirdetőbe.

Két plusz egy szoba, konyha, mellékhelyiségek, jó szagtartásos ház, egészben vagy részben is előadó Lány u. 9. Erdéklődni délután 5 óra után.

Kertes családi ház kerestünk, OTP-átvállalással, nagyméretű belvárosi cseréltető van. „Összkomfort 71” jellegű a kiadóba.

Háromszoba-összkomfortos, kertes ház sürgősen előadó. Varga u. 6.

Zrínyi u. 33. sz. alatt egy szoba-összkomfortos házrész előadó.

Almos utcán kertes ház előadó. Erdéklődni: Pogány, Pásti u. 2.

Ülkeret u. Sestakert úti kertes házakból vennék. „Azonnali fizetés” jellegű a kiadóba.

Kertes családi ház előadó. Szegedi Gergely u. 5.

Beköltözhető kertes családi ház, megoszható telekkel és egy jó állapotban lévő gumikocsis előadó. Hajdúszoboszló, Kemecsei u. 27.

Eladó másfélszobás, konyha, alatta pince házrész. Homok u. 24. Erdéklődni szombat délután és vasárnap: Timár u. 8., hűző cseleg.

Két és félszobás, főzőfülkés családi ház előadó. Másfélszobás tanácsai vagy szövetkezeti cserélőkészítés, megengedés szerint. Hétköznap 8-tól érdeklődni: Nyíl u. 121.

Eladó utcai kétszoba, konyha, előszoba házrész. Egy szoba, konyha cserélőkészítés szükséges. Eötvös u. 57.

Eladó Teger u. 68. sz. szoba, konyha ház. Azonnali beköltözhető.

Eladó beköltözhető házrész. Marx Károly u. 17. 3. ajtó. Várallaj.

Házrész külön udvarral előadó. Kinizsi u. 28.

Kertes ház beköltözhető előadó. János u. 61.

Eladó szoba, konyha, kamra házrész, esetleg bálterrel. Nyíl u. 28.

Egy beköltözhető lakással ház előadó. Árpád tér 19.

Eladó beköltözhető kétszobás, kertes családi ház Szeremley u. 13.

Kétszobás családi ház kerttel előadó. „Tanácsai szövetkezeti cseréltető” jellegű a kiadóba.

Kinizsi u. 100. sz. ház beköltözhető előadó. Erdéklődni: Busi u. 15.

Belvárosi háromszobás, lakómentes családi ház beköltözhető előadó. Lakás Béke útja közelében szűk-szűk, Erdéklődni szombat délután és vasárnap: Timár u. 8., hűző cseleg.

Két és félszobás, főzőfülkés családi ház előadó. Másfélszobás tanácsai vagy szövetkezeti cserélőkészítés, megengedés szerint. Hétköznap 8-tól érdeklődni: Nyíl u. 121.

Eladó utcai kétszoba, konyha, előszoba házrész. Egy szoba, konyha cserélőkészítés szükséges. Eötvös u. 57.

Eladó Teger u. 68. sz. szoba, konyha ház. Azonnali beköltözhető.

Eladó beköltözhető házrész. Marx Károly u. 17. 3. ajtó. Várallaj.

Házrész külön udvarral előadó. Kinizsi u. 28.

Kertes ház beköltözhető előadó. János u. 61.

Eladó szoba, konyha, kamra házrész, esetleg bálterrel. Nyíl u. 28.

Egy beköltözhető lakással ház előadó. Árpád tér 19.

Eladó beköltözhető kétszobás, kertes családi ház Szeremley u. 13.

Kétszobás családi ház kerttel előadó. „Tanácsai szövetkezeti cseréltető” jellegű a kiadóba.

Kinizsi u. 100. sz. ház beköltözhető előadó. Erdéklődni: Busi u. 15.



Ronggyűjtő hetek

Már csak május 29-ig, minden 1 kg tiszta színes vagy fehér pamut és minden 5 kg vegyes háztartási rongy ellenértékén felül a

MEH

ajándéksorsjegyet is ad.

Főnyeremény: SKODA személyautó, IBUSZ külföldi utazások, ORION televíziók, ezernél több értékes nyeremény.

Kedves János öcsém!

Nagyon örülök, hogy egy ilyen jó képességű, fiatal szakember megkeres és a tanácsomat kéri. Hosszú pályafutásom alatt módomban állt jó néhány tapasztalatot szerezni, és tapasztalataimat szívesen osztom meg az érdeklődőkkel.

Mi is nagy gondban voltunk két évvel ezelőtt, mert traktóraink kiöregedtek és sokféle típusból tevődtek össze. A gondot az okozta, hogy szerettük volna traktórainkat egységesíteni és a korszerű traktor alkalmazásával csökkenteni a termelési költséget.

Szerencsére — legnagyobb gondjaink közepette — hozott a posta egy meghívót gépbe-mutatóra. Megnéztem a gépbe-mutatót és utána alaposan kikérdeztem a Vörös Csillag Traktorgyár szakemberét. A tőle kapott tájékoztatás alapján döntöttünk. A mi területünk — hasonlóan a tétékhez — túlnyomó többségben laza, homokos. A kétkerekű traktorokkal nehéz munkát nem lehet elvégezni, mert hamar elkaparnak a homokban, a lánctalpast pedig nem győzzük



DUTRA traktorgyár egy másik, nálunk nagyon jól bevált gépre, a FRAK-BI rakodógépre.

Ez a gép olyan sokoldalú, hogy egész éven át használni lehet, és több mint husz ember nehéz fizikai munkáját pótolja. Mi is vettünk egy FRAK-BI rakodógépet, és a jó kihasználás azt eredményezte — tudod, hogy volt egy építkezésünk is —, hogy a gép 8 hónap alatt kifizette önmagát. Eddig rakodókanállal, markolóval, trágyamarkolóval és gumóműtermény-rakodó kanállal használtuk, de éppen a napokban hallottam a traktorgyártól, hogy ez év végére megjelenik ennek a gépnek a korszerűsített változata, amelyhez csatornatisztító berendezéseket, részkészleteket és iszapoló kanalat is lehet kapcsolni.

Részletesebb levelet írni túl hosszadalmas volna, és most, a nagy munkák idején mindketten nagyon elfoglaltak vagyunk, ezért azt javaslom, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmával találkozzunk a DUTRA kiállítási területén, tudod, ott az autós-traktorparkban (40-es előt, és akkor lehetőségünk nyílik arra is, hogy igénybe vegyük a gyár szakembereinek tájékoztatását is.

Kedves János öcsém, fel akarom hívni a figyelmedet a

Barát! üdvözlettel
István bátyád

Vidéki látogatóinknak a vásárigazolvány 33%-os utazási kedvezményt és a vásár egyszeri megtekintését teszi lehetővé.

A vásárigazolvány beszerezhető a MÁV jegypénztárainál, az IBUSZ menetjegyjárodáknál, a városi és a közszéki tanácsoknál.

Rendezés és felvilágosítást ad: **HUNGEXPO**

Magyar Kiskereskedelmi Vásár és Propaganda Iroda
Budapest XIV., Városliget. Telefon: 225-008.

Eladó kétszoba-összkomfortos családi ház. Gyórfi István u. 12.

Eladó nagykapus lakás-cserével beköltözhető ház és bálterrel. Pesti u. 37.

Kertes ház előadó. Díszkert u. 28.

Beköltözhető Westermi u. 8. ház telekkel előadó. Erdéklődni: Tanácsköztársaság útja 58. II. 11.

Konzervgyár közelében kis családi ház előadó. Rigó u. 50.

Kertes családi ház előadó. Szentgyörgy u. 5. Szabadság telep.

Hajdúszoboszlói részben beköltözhető nagyobb házam eladó. Nagy elcsereim debreceni, esetleg hajdúszoboszlói családi házzal, lakással. Erdéklődni: Biro Péter u. 71., vasútállomásnál. Bicskei úti személynél. Bétől nyolcvé, vagy levelem.

Nyíl u. 72. sz. ház lakással előadó.

Beköltözhető családi ház előadó. Rigó u. 76.

Eladó kétszobás, kertes félháza. Akáca u. 3. Szabó Kálmán u. elején, Várocsyék.

Kertes komfortos családi ház előadó. Másfélszobás tanácsai lakást beszámított. István út 46.

Kétszoba-összkomfortos új ház beköltözhető előadó. Lahner u. 4.

Résben beköltözhető családi ház előadó. Kiss Áron u. 17.

Eladó azonnali beköltözhető hideg-melegvízes összkomfortos nagy ház, 300 négyzetméter. Sámsony út 114. Hatos autósállással.

Város szélén 700 négyzetméteres telekkel háromszobás lakás nagy melléképülettel, ipariáram, víz. Két oldalán új múdtal Vállalatnak telephelynek is alkalmas. Eladó. Nagy Sándor telep, Kormos család mellett.

Utcai nagyszoba, konyha, spájz, víz, gáz bent, lakásom megengedéssel cseréllem nagyobbra. „Komfortosabb” jellegű a kiadóba.

Elszerem egy szoba-összkomfortos plusz étkező, távfűtéses, liftes lakásom belvárosi új bérházi másfélszobásra. Máthé, Vörösmarty útja 26/A. IV. 22.

Új Elet parki kétszobás, földszinti szövetkezeti lakás ajánlatot a kiadóba. „Julius” jellegű.

Elszerem Púrst Sándor u. 48. sz. alatt levő II. em. 6 garzon lakásom földszinti szoba, konyha, spájz lakással.

Debreceni kétszobás lakásom Budapest belterületén kisebbre elcsereim. Eötvös u. 17.

40 000 forint készpénzzel komfortos szabad rendelkezésű bérleti lakást sürgősen átveszek. Ajánlatokat „Belvárosi II” jellegű a kiadóba.

Kétszoba-összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhető előadó. Gáborjani Szabó u. 21. IV. 17.

Elszerem másfélszobás lakásom nagy erkélyes. I. emeleti Új Elet park, Ifjúság útja 5. III. 4.

Elszerem kétszoba-összkomfortos lakásom két egy szoba konyhásra Gyöngyösi u. 28. III. 4.

Egy szoba-összkomfortos tanácsai lakásom elcsereim másfélszobás étkezőfülkés vagy kétszobás tanácsai lakásra. Kétszobás előadó. KISS. Tanácsköztársaság útja 21. I. hétköznap 15 óra után.

Elszerem budapesti egy szoba, fürdőszoba, előszobás társbérleti lakásom debreceni hasonlóra. Erdéklődni: Debrecen, Mesteri utca 9.

Elszerem belvárosi kétszobás komfortos, 68 négyzetméter alapterületű lakásom másfélszobás gázfűtéses, I. emeleti Rákóczi u. 64. Hemadiák.

Elszerem új lakásom elcsereim két, esetleg másfélszobás tanácsai lakásra, III. emeleti Tanácsköztársaság útja 32., kilencemeletes.

Belvárosi félkomfortos lakásom elcsereim kétszoba-összkomfortosra, költöztetéssel. Liszt Ferenc utca 9., fasz. 4.

Utszobák vagy nagyobb konyhára. Csokonai u. 41.

Uj Elet parki I. emeleti kétszoba, loggias szövetkezeti lakásom elcsereim háromszobás szövetkezeti. Válaszként a kiadóba. „Lehel-ötlet bejárati” jellegű kérem.

Elszerem Dobod lakásom, jelen III. emeleten levő kétszobás, erkélyes főbérleti lakásom háromszobára, III. emeleti” jellegű a kiadóba.

Elszerem sürgősen főútvonalon levő új másfélszobás első emeleti tanácsai lakásom új másfélszobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre. „Megegyezünk” jellegű a kiadóba.

Kétszobás, fürdőszobás utcai, parkettás lakást cserélek egy másfélszobás lakással, II. emeleti. Megtekinthető csak vasárnap 10-16 óráig. Kossuth u. 5. I. emelet.

Becsületkért 650 négyzetméteres gyümölcsös házral sürgősen előadó. Csokonai u. 4.

300 négyzetméter kertföld, ugyanott sárdecska előadó. Kishegyesi útból. Lókúti út, Lükácsék.

Eladó térszínház építészete 200 négyzetméteres telek. Kádarsa u. 20. Erdéklődni vasárnap.

200 négyzetméter telek előadó. Erdéklődni: Nyár u. 6, III. em. 12. ajtó. Telefon: 16-532. 05 óra után. Daróczyék.

Vedres dűlő 8. tanya 800 négyzetméteres gyümölcsös előadó. Erdéklődni: Kádár út 16. 12.

217 négyzetméter telek a Boldogkúrtban sürgősen előadó. Erdéklődni: Tálos u. 28. sz. Szabadság telep.

263 négyzetméter térszínház építészete is alkalmas, terülmérsékletével beültetett előadó. Boldogkúrt, Béngy u. 7.

Házhely 300 négyzetméter. György utcán előadó. Erdéklődni: György u. 40.

Lahner u. 31. alatt 236 négyzetméteres beépített telek előadó. Autóbusz 5 perc. Erdéklődni a helyszínen.

Megtekinthető biztosított 1287 négyzetméteres kert, főleg pihenésre, kétszoba-összkomfortos beköltözhető lakással, megoszva is előadó. Lázár u. 34/B. Konzervgyár közelében.

Kondoroson 380 négyzetméteres előadó. Erdéklődni: Honvéd u. 23/B.

286 négyzetméter szőlő Kóvács utcán előadó. Erdéklődni: Nap u. 9/C.

208 négyzetméter beépített telek előadó. Homokkerti, Vukovics Sebő u. 19/B.

Házhely előadó a Boldogkúrtban. Erdéklődni: Úszó u. 27.

Planino bérbeadó vagy előadó. Telefon: 13-505.

Eladó Konzervgyárnál 300 négyzetméteres házhely melléképülettel. Erdéklődni: Mélyút 12. Lovászék.

Nagycseri állomásnál 1000 négyzetméteres ingatlan részben is előadó. Turi A. u. 9.

Kifogástalanul került fiatal termő gyümölcsös-pihenési előadó Pacon, 300 négyzetméter. Vargakerti utca 12/B. Ötvös.

300 négyzetméter lucernás előadó. Erdéklődni: Fazekas Gimnázium, porta.

Nyolcas busz végállomásánál 800 négyzetméteres beépített gyümölcsös, megoszva is előadó. Erdéklődni a helyszínen. Asbóthék.

ALBERLET

Butorozott szoba éremmel díjazott nőnek kiadó. Wesselényi u. 15. Górgó templomnál.

Fiatal házaspár külön bérleti üres szoba, konyha vagy szobát keres albérletbe. „Egyéves gyerek van” jellegű a kiadóba.

Butorozott kis szoba kiadó. Óvoda u. 9/C.

Szoba komfortoson kiadó. Sestakert u. 9. I. em. 3.

Összkomfortos albérlet két férfinak vagy házaspárnak kiadó. Szilágyi, Béke útja 48.

Külön bejárattal kis szoba, konyha üresen, 15-16 albérletbe kiadó. Hangyás u. 47. Nyulás.

Szoba kiadó, férfinak. Háman Kató u. III. 11. 14.

Külön bejárattal helyiségbe egyenlő használatú egy albérlet felvelek. Turi A. u. 9.

Összkomfortos, különálló szobába fiatalembert albérletnek felvelek. Kút utca 3.

Butorozott szoba fiatal házaspárnak kiadó. Szűz u. 16.

Külön bejárattal butorozott szobába férfit albérletnek felvelek. Csap u. 86.

Külön bejárattal butorozott szoba albérletbe kiadó. Szűz u. 14. a Konzervgyárnál.

Dolgozó fiatal albérletnek felvelek. Simonffy u. 17. 3. ajtó.

Házaspárnak üres szoba kiadó. Dorogi u. 37. 6-os busz végállomás.

Fiatal házaspárnak butorozott szoba kiadó. Géresi út 10.

Butorozott szoba albérletbe kiadó. Dalmi T. u. 8.

Butorozott szoba kiadó két személy részére. Mikszáth u. 31.

JÁRMŰ

CS-és kiskerekű Wartburg személygépkocsi kifogástalan állapotban előadó. Faragó u. 8.

Eladó keveset futott Volkswagen és Trabant 601-es. CS rendszámú képkocsi, kitűnő állapotban. Megtekinthető szombat délután és vasárnap egész nap. Poroszlay u. 17.

Wartburg Limousine előadó. Rosenberg hazaspár u. 11 (Szabadság utcai) nyílik.)

1000-es Wartburg előadó. Megtekinthető szombat délután és vasárnap egész nap, a Vig móló üzeme-től.

Használt műszaki cikkek vétele, eladása. Pannónia, Tatrán, Komár motorok előadó. Varró Péter, íróép. mosogép, rádiók, Gamma gézmegelőítő, kerékpár, villanymotor előadó. Arany János u. 13.

P-10-es motor, üzemeltetés, előadó. Erdéklődni vasárnap. Bercsényi u. 87.

IPARI T

FONÓ,

Jelent tőlött

kedves lanu Kezd me

Szülőf 300 Ft lakó 7

Jelent pon 7

Budapest IV.,

Skoda Combi 1202-es előadó. Sas u. 4. II. 12.

Eladó 407-es Moskvics Szólit vagy oldalkocsit motoros beszámított. Dorottya u. 49.

M 61 Úraj oldalkocsival prima állapotban előadó. Karcag, Kinizsi u. 42.

Opel 1964-es, kis javítás sal, olcsón előadó, vagy faérbérelhető. Ugyanott ML Diesel motor és Danuvia előadó. Kartács u. 28/D.

601-es Trabant előadó. Béke u. 8. II. 15. 5-7 óra között.

953-as Wartburg előadó. Dr Szabó, Erzsébet u. 3. II. 10.

Moskvics 408-as kifogástalan állapotban előadó. Munkácsy u. 13. Új víztoronynál.

Wartburg 900-as előadó. Tóthóttm u. 8.

Eladó ötvenezerttől jó állapotban lévő Volkswagen. „Ezerkötöszáz” jellegű a kiadóba.

Jó Berva motor, villanyrezo, stúfó, Kékes, Tok antenna előadó. Damjanik u. 25. fasz. 2.

CS rendszámú régi típusú Mercedes olcsón árú előadó. Erdéklődni egész nap. Hóid János u. 7. VI. 14.

SZELLE

ÖRÖL

GYERMEK

KARIK

SZEREN

MINI L

330/0-os utat-ekintését te-

egypénztáriai-osi és a köz-

anda Iroda

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Uj Elet parki I. emeleti létszoba, logiás szövetkezet lakosai elcserelem...

Külön bejárattal helyiség-egyenem használattal egy albrét felvezek. Türti A. u. 9.

Üsszkomfortos, különálló szobába fiatalembert albrét felvezek. Kút utca 3.

Bütorozott szoba fiatal házaspárnak kiadó. Szür u. 16.

Külön bejárattal bütorozott szobába férfit albré felvezek. Csap u. 86.

Külön bejárattal bütorozott szoba albrébe kiadó. Szél u. 14., a Konzervgyárnál.

Dolgozó fiút albré felvezek. Simonffy u. 17. 3. ajtó.

Házaspárnak üres szoba kiadó Dorogi u. 37., 6-os busz végállomás.

Fiatal házaspárnak bütorozott szoba kiadó. Géres út 17.

Bütorozott szoba albrébe kiadó Dalmi T. u. 8.

Bütorozott szoba kiadó két személy részére. Mikszáth u. 31.

Elcserelem Doboz lakótelepen III. emeleten lévő létszoba, erkélyes főbörle, lakosom háromszobásra, III. emeleti jellegére a kiadó.

Belvárosi egyszoba-komfortos lakást cserélek nagyobbra, lehet kis családi ház is. 1971. jellegére a kiadó.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Kétszobás, fűdőszobás, parkettás lakást cserélek egy- másfél szobás lakással, II. emeleti Mezőgyezyk csak vasárnap 10-16 óráig. Kosuth u. 5. I. emelet.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Belvárosi egyszoba-komfortos lakást cserélek nagyobbra, lehet kis családi ház is. 1971. jellegére a kiadó.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Kétszobás, fűdőszobás, parkettás lakást cserélek egy- másfél szobás lakással, II. emeleti Mezőgyezyk csak vasárnap 10-16 óráig. Kosuth u. 5. I. emelet.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Belvárosi egyszoba-komfortos lakást cserélek nagyobbra, lehet kis családi ház is. 1971. jellegére a kiadó.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Kétszobás, fűdőszobás, parkettás lakást cserélek egy- másfél szobás lakással, II. emeleti Mezőgyezyk csak vasárnap 10-16 óráig. Kosuth u. 5. I. emelet.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Belvárosi egyszoba-komfortos lakást cserélek nagyobbra, lehet kis családi ház is. 1971. jellegére a kiadó.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Kétszobás, fűdőszobás, parkettás lakást cserélek egy- másfél szobás lakással, II. emeleti Mezőgyezyk csak vasárnap 10-16 óráig. Kosuth u. 5. I. emelet.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Belvárosi egyszoba-komfortos lakást cserélek nagyobbra, lehet kis családi ház is. 1971. jellegére a kiadó.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Kétszobás, fűdőszobás, parkettás lakást cserélek egy- másfél szobás lakással, II. emeleti Mezőgyezyk csak vasárnap 10-16 óráig. Kosuth u. 5. I. emelet.

Elcserelem sűrűn lakott szobában lévő új másfél szobás első emeleti tanári lakosom új másfél szobás étkezőfülkés vagy kétszobás szövetkezetre, Mezőgyezyk jellegére a kiadó.

Keveset használt Voiga személygépkocsi, Barlas 1000-ért elcserelehető, esetleg eladó. Apafája u. 20. Sámsoni útból.

Eladó Warszawa 202-es típusú személygépkocsi. Dugovits Titusz u. 7.

223-as Warszawa IC rendszámú eladó. Hajdúsámson, Vörös Hadsereg útja 9.

Nagykerékű 1000-es Wartburg eladó. Munkás u. 41. (Szabadság telep.)

16 000 kilométer futott Wartburg igényesnek eladó. Cim: Tiszavasvári, Gyógyszertár.

250-es Jawa motorkerékpár igényesnek eladó. Barna u. 8., Iszt. 2.

Új állapotban lévő Czecha motorkerékpár eladó. Nádudvar, TUZEP-telep.

Wartburg 1000-es nagykerékű, hozzáértőnek eladó Bórklika.

GO rendszámú Skoda 1000 MB 45 ezerért eladó. Béke útja 35.

Moszkvics 403-as, februárban műszaki vizsgázott, megkímélt állapotban eladó. Komlósy út 15.

407-es Moszkvics igen jó állapotban eladó. Szilágyi útca 3. I. 3.

Opel Olympia, régi típusú, üzemeltető, beteges, miatt 8000 forintért eladó. Bethlen u. 41.

Tricikli Berva motorral, teherszállásra, és szőlő Berva eladó. Léti út 60.

Skoda Octavia Super, most vizsgázott, eladó. Megtekinthető állandóan. Dorogi u. 25., hófórrásnál.

Keveset futott Wartburg Touristot vagy Trabant Combitt vennék. Barna utca 8. II. 11.

CM rendszámú 601-es Trabant eladó. Mester utca 39.

250-es Simson eladó. Zrinyi u. 57.

AHg használt Komar kis-motor olcsón eladó. Cserepes u. 6.

Simson moped eladó. Korte u. 3. (Acél utcából).

Női kerékpár huszonhárom, piros színű, eladó. Poroszlay út 43.

Egy db 0,9-es üzemképes NYSA gépkocsi, 2 db Marabu 4-es széntüzlelésű kárán, 0,5 t. nyomású, eladó. Megtekinthető a helysínen: Szabó Kisz, Berettyóújfalú, Dózsa György u. 6.

Kitűnő állapotban lévő garázsrozott CI-es Luxus Wartburg eladó. Dózsa György u. 25. I. emelet.

Kitűnő állapotban lévő Zastava 750 eladó. István út 7.

Keveset futott FIAT 850-cs cserelek keveset futott Volkswagener. Telefon: 12-349.

Moszkvics 408-as, jó állapotban lévő személygépkocsi eladó. Karagi Általános Szerelő Kisz, Karag. Telefon: 139. 2-es mellék.

Eladó Delta tévé, kéteves jóállással, új, olcsón. Simon Miklós, Teiki u. 16.

Lemezjátszó rádió lemezzel együtt, kombinált-szerkevény, Csepel 60 varrógép, villanyűző eladó. Simonffy u. 43.

Eladó Delta tévé, kéteves jóállással, új, olcsón. Simon Miklós, Teiki u. 16.

Lemezjátszó rádió lemezzel együtt, kombinált-szerkevény, Csepel 60 varrógép, villanyűző eladó. Simonffy u. 43.

Eladó Delta tévé, kéteves jóállással, új, olcsón. Simon Miklós, Teiki u. 16.

Lemezjátszó rádió lemezzel együtt, kombinált-szerkevény, Csepel 60 varrógép, villanyűző eladó. Simonffy u. 43.

Keveset használt Voiga személygépkocsi, Barlas 1000-ért elcserelehető, esetleg eladó. Apafája u. 20. Sámsoni útból.

Eladó Warszawa 202-es típusú személygépkocsi. Dugovits Titusz u. 7.

223-as Warszawa IC rendszámú eladó. Hajdúsámson, Vörös Hadsereg útja 9.

Nagykerékű 1000-es Wartburg eladó. Munkás u. 41. (Szabadság telep.)

16 000 kilométer futott Wartburg igényesnek eladó. Cim: Tiszavasvári, Gyógyszertár.

250-es Jawa motorkerékpár igényesnek eladó. Barna u. 8., Iszt. 2.

Új állapotban lévő Czecha motorkerékpár eladó. Nádudvar, TUZEP-telep.

Wartburg 1000-es nagykerékű, hozzáértőnek eladó Bórklika.

GO rendszámú Skoda 1000 MB 45 ezerért eladó. Béke útja 35.

Moszkvics 403-as, februárban műszaki vizsgázott, megkímélt állapotban eladó. Komlósy út 15.

407-es Moszkvics igen jó állapotban eladó. Szilágyi útca 3. I. 3.

Opel Olympia, régi típusú, üzemeltető, beteges, miatt 8000 forintért eladó. Bethlen u. 41.

Tricikli Berva motorral, teherszállásra, és szőlő Berva eladó. Léti út 60.

Skoda Octavia Super, most vizsgázott, eladó. Megtekinthető állandóan. Dorogi u. 25., hófórrásnál.

Keveset futott Wartburg Touristot vagy Trabant Combitt vennék. Barna utca 8. II. 11.

CM rendszámú 601-es Trabant eladó. Mester utca 39.

250-es Simson eladó. Zrinyi u. 57.

AHg használt Komar kis-motor olcsón eladó. Cserepes u. 6.

Simson moped eladó. Korte u. 3. (Acél utcából).

Női kerékpár huszonhárom, piros színű, eladó. Poroszlay út 43.

Egy db 0,9-es üzemképes NYSA gépkocsi, 2 db Marabu 4-es széntüzlelésű kárán, 0,5 t. nyomású, eladó. Megtekinthető a helysínen: Szabó Kisz, Berettyóújfalú, Dózsa György u. 6.

Kitűnő állapotban lévő garázsrozott CI-es Luxus Wartburg eladó. Dózsa György u. 25. I. emelet.

Kitűnő állapotban lévő Zastava 750 eladó. István út 7.

Keveset futott FIAT 850-cs cserelek keveset futott Volkswagener. Telefon: 12-349.

Moszkvics 408-as, jó állapotban lévő személygépkocsi eladó. Karagi Általános Szerelő Kisz, Karag. Telefon: 139. 2-es mellék.

Eladó Delta tévé, kéteves jóállással, új, olcsón. Simon Miklós, Teiki u. 16.

Lemezjátszó rádió lemezzel együtt, kombinált-szerkevény, Csepel 60 varrógép, villanyűző eladó. Simonffy u. 43.

Eladó Delta tévé, kéteves jóállással, új, olcsón. Simon Miklós, Teiki u. 16.

Lemezjátszó rádió lemezzel együtt, kombinált-szerkevény, Csepel 60 varrógép, villanyűző eladó. Simonffy u. 43.

Eladó Delta tévé, kéteves jóállással, új, olcsón. Simon Miklós, Teiki u. 16.

Lemezjátszó rádió lemezzel együtt, kombinált-szerkevény, Csepel 60 varrógép, villanyűző eladó. Simonffy u. 43.

Korszerű eszközök, megbízható készülékek a mezőgazdaságban

Az FLB típusú fejkámszás légtisztító berendezés tökéletesen védi a permetezéssel, porzással foglalkozó dolgozókat. Használata a korszerű, sok gépszerrel használt mezőgazdaságban nélkülözhetetlen. A légútvonalak, az arc-, illetve a fejbőrön keresztül történő mérgezéseket biztonságosan meggátolja.

Használata nagyon egyszerű, könnyen kezelhető, használóját a munka végzésében nem akadályozza, nyújtott műszakban sem okoz kényelmetlen érzést. Az FLB fejkámszás légtisztító egyszerűen csatlakoztatható minden olyan erőgéphez, amelynek légsűrítője van.

Az LMB-4 típusú légtisztító-moegelő berendezés szennyezett levegőt munkahelyek dolgozóinak védelmére szolgál. Különösen alkalmas a festékszóró munkások egészségének óvására.

Az LMB-4 a dolgozót mindig megbízhatóan tisztja, a kívánt hőfokú levegőt látja el, s a festékszóróhoz is tisztja, kellően előmelegített levegőt szolgáltat. Ez a festés minőségét javítja.

Használatakor nincs légzési ellenállás, a felálarc vagy teljes álarc viselése sem kényelmetlen. Tökéletesen szigetel a környezet levegőjétől, nagyon egyszerűen kezelhető. A levegő mennyiségét és hőmérsékletét a dolgozó saját maga szabályozza. Egy berendezés egyidejűleg alkalmas 4-6 munkahely friss levegővel való ellátására.

MEZŐGÉP kereskedelmi osztály, Monor.

Telefon: 77., Pf. 13.

FLB FEJKÁMSZÁS LÉGTISZTÍTÓ



A HAJDÚ MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

FELVÉTELRE KERESK: kőműves, ács, tetőfedő-szigetelő, hidegburkoló, parkettás-műanyag, festő, üveges, asztalos, víz-, gázvezeték-szerelő, központi fűtésszerelő, kőnyű-, nehézfegyűző és hegesztő szakmunkásokat, valamint betonozókat, kubikosokat, segédmunkásokat és éjjeliőröket. Munkásszállás, főttkezés, utazási kedvezmény biztosítva.

Jelentkezés a munkaerő-gazdálkodáson, Debrecen, Kálvin tér 11.

IPARI TANULÓKAT FELVEZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA

Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal.

A gyár biztosít: kedvezményes utazást, ebédet, dijtalan munkaruhát, tankönyveket. Kezdő tanulóbér havi 100-300 Ft, mely az előmeneteltől függően emelkedik.

Szülőktől távol élő tanulóknak havi 300 Ft különbeli pótlékot, szülőknél lakó fiataloknak havi 250 Ft + ösztöndíjat fizetünk.

Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től 10 óráig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe: Budapest IV., Erkel u. 30. személyzeti oktatási osztály.

Skoda Combi 1202-es eladó Sas u. 4. II. 12.

Eladó 407-es Moszkvics Sötét vagy oldalkocsis motort beszámított Dorottya u. 49.

M 61 Uraj oldalkocsival, prima állapotban eladó Karag. Kinizsi u. 42.

Opel 1964-es, kis javításra, olcsón eladó, vagy fért elcserelehető. Ugyanott MIA Diesel motor és Danuvia eladó. Kartács u. 28/D.

581-es Trabant eladó. Béke u. 8. II. 15., 5-7 óra között.

593-as Wartburg eladó. Dr. Szabó, Erzsébet u. 34. II. 10.

Moszkvics 408-as kifogástalan állapotban eladó. Munkácsy u. 13. Uj vitoronyfal.

Wartburg 900-as eladó. Tóthótm u. 8.

Eladó olcsóvezérelt jó állapotban lévő Volkswagen Ajánlatok „Ezerkészaas” jellegére a kiadó.

Jó Berva motor, villanyrezo, süllő, Kékes, Tokaj antenna eladó. Damjanich u. 25. Iszt. 2.

CS rendszámú régi típusú Mercedes olcsó áron eladó. Erdekldni egész nap: Holló János u. 7. VI. 26.

Fiatal házaspár külön bejárattal üres szoba, konyhát vagy szobát keres albrébe. „Egyéves gyerek van” jellegére a kiadó.

Bütorozott kis szoba kiadó. Óvoda u. 9/C.

Szoba komfortosan kiadó. Sestakert u. 9. I. em. 3.

Üsszkomfortos albrét két férfinak vagy házaspárnak kiadó. Szilágyi, Béke útja 48.

Külön bejárattal kis szoba, konyha üresen, 15-től albrébebe kiadó. Hangyás u. 47. Nyulás.

Szoba kiadó, férfinak. Háman Kató u. 11. III. 14.

ELADÓ

1 db OTG 180 típusú 3000-5000 köbméter térfogatú helyiség fűtésére alkalmas olaj-és gáztüzelésű THERMOGENERÁTOR. Teljesítmény: 180 000 kcal/óra. Erdekldni lehet: Alföldi Nyomda műszaki osztály. Ügyintéző: Hanuszekné - Vári László 15-123/190.

MEGÉRKEZETT! SZELLEMVASÚT ÓRIÁSPÓK GYERMEKKARUSSZEL KARIKADOBÁLÓ SZERENCSEKERÉK MINI LUNAPARK Debrecenben vendégszerepel az NDK LUNAPARK a Dobozi-lakótelepen (víztoronynál) 1971. MÁJUS 15-TŐL MÁJUS 23-IG Új látványosságokkal, 12-féle szórakozási és nyerési lehetőségekkel:

